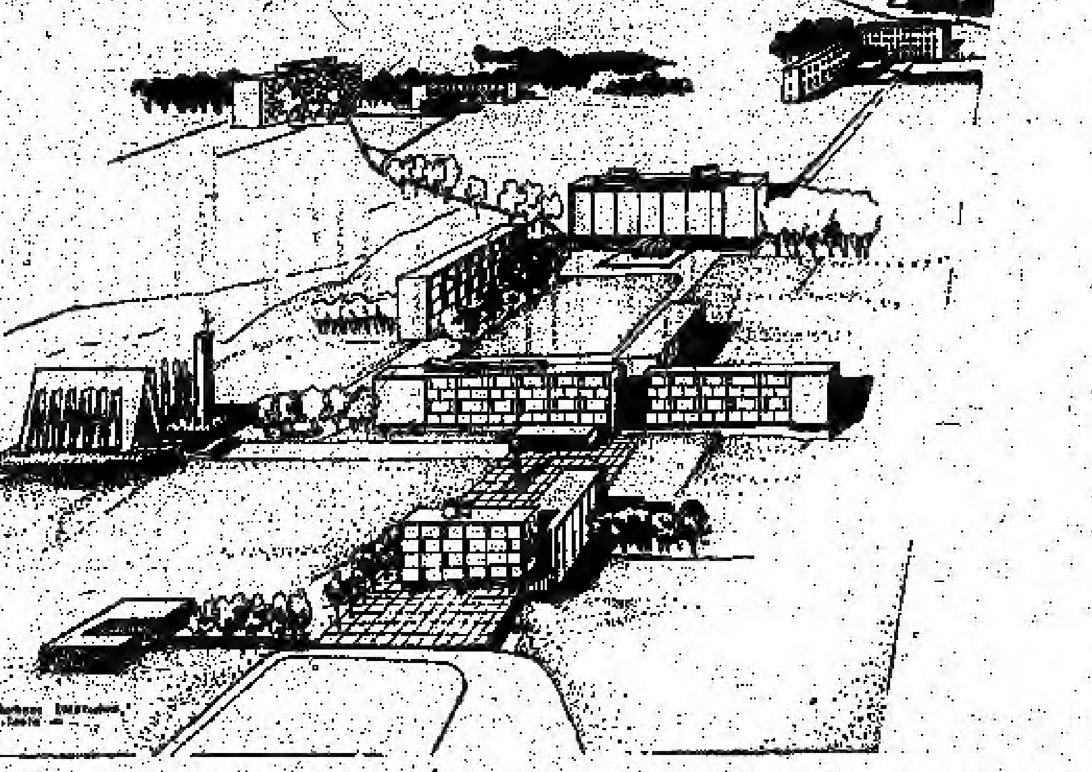
Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre-Devise: *"Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte"* (Racine)

VOL. XVIII — No. 10 Sudbury, Ont. le 20 août, 1959. le numéro: 7 sous



FUTURE CITÉ UNIVERSITAIRE

"La coexistence de deux cultures . . . sans que l'une nuise au prestige de l'autre" (Emile Bouvier, S.J.)

Lors de la séance plénière qui traita des institutions d'enseignement au service de tous, le T.R.P. Emile Bouvier, S.J., recteur de l'Université de Sudbury traita de ces institutions au service de la société canadienne-française dont voici des extraits en marge de la coexistence dans notre milieu de deux cultures.

"Les organisateurs de ce congrès ont eu l'idée heureuse de convoquer les éducateurs de lan- [illegible] plus de leur rôle et de leurs responsabilités, à reviser le bilan général de leurs forces et de leurs faiblesses et peut-être à ranimer et réchauffer leurs convictions sur la nécessité d'intensifier plus que jamais la culture française au Canada."

T.R.P. EMILE BOUVIER, S.J.

"Par institutions d'enseignement, entendons les multiples groupements d'enseignement primaire, secondaire et universitaire. Par société, il ne faudrait pas imaginer un simple ensemble d'hommes unis entre eux pour réaliser un bien commun, mais plutôt une communauté vivante beaucoup plus vaste née de ce vouloir vivre collectif qui bâtit ou cimente une nation. Il s'agit donc de la nation canadienne-française constituée et par le Québec et par les minorités françaises répandues "a mari usque ad mare" et qui constitue l'une des deux nations intégrées par le Pacte de 1867 à la substance même du Canada, à un même niveau d'égalité juridique qu'avec la nation anglo-canadienne . . .

Cette nation, que doit-elle attendre des institutions canadiennes-françaises? Et ces institutions, à leur tour, que doivent-elle espérer de la nation? Voilà le noeud du problème à exposer et à résoudre.

. . . . Si, la coexistence des deux cultures reste un fait affirmé par le pacte de 1867, leur intensité et leur dynamisme dépendent de la volonté de vivre respective des deux nations.

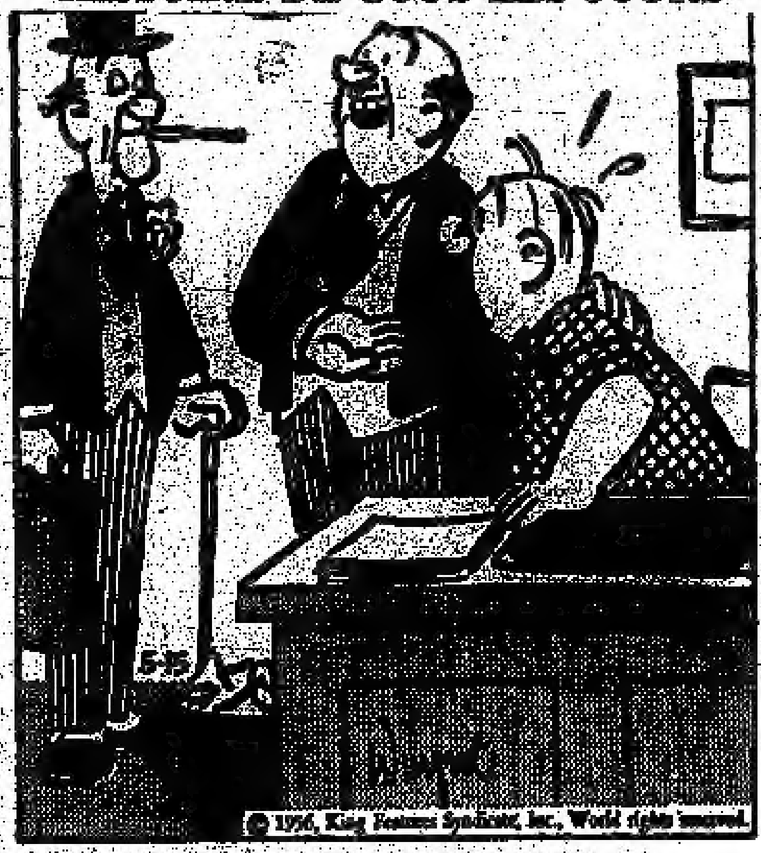
Or, au Canada ,la culture canadienne-française évolue soit dans des milieux homogènes comme c'est le cas des minorités françaises des Maritimes et de l'Ouest, soit dans un groupement énergiquement français isolé dans une section qui pivote autour de St-Boniface, ou tel que le centre français du Nouvel-Ontario.

. . . . me serait-il permis de souligner, dans le Nord de l'Ontario le rôle de la jeune université de Sudbury. Cette institution naissante qui doit répondre aux exigences ethniques et sociales de la population du Nouvel-Ontario, se propose de maintenir au niveau des études universitaires (sous-graduées) la coexistence des deux cultures par l'autonomie, l'indépendence et la continuité des sections de langue française et de langue anglaise. Ainsi la Faculté des Arts comprend sa section française et sa section anglaise. Dès que l'étudiant, d'accord avec ses parents, a opté pour le cours français il ne peut plus passer d'une discipline scientifique à une autre de langue anglaise. Mais par le fait qu'il vit et étudie en Ontario, il lui faut doubler d'effort pour réussir à écrire et parler correctement un anglais académique.

L'Université de Sudbury doit tendre à former dans sa langue un Franco-Ontarien qui restera dans le Nouvel-Ontario. Comment alors aboutir à une solution satisfaisante? Le ministère de l'Education de l'Ontario, dit-on, reconnaîtrait les études françaises des collèges secondaires, si les examens se prenaient en anglais. Un élève peut-il étudier une matière en français à ce stage de sa formation et prendre l'examen en anglais? Pourrait-on enseigner simultanément et avantageusement l'enseignement dans les deux langues? N'y aurait-il pas à craindre que l'élève ne sache ni le français, ni l'anglais. Pourrait-on ajouter une cinquième année permettant à l'élève de langue française de reprendre ses matières dans un autre langue pour le rendre apte à obtenir le certificat d'immatriculation junior ou senior. Ou [illegible] le statut que où l'étudiant de langue française sans immatriculation n'est accepté par aucune institution universitaire de l'Ontario? Trois essais de solutions qui nous paraissent inacceptables.

Alors à quelle autre solution recourir? C'est sur ce problème complexe que se penche aujourd'hui avec angoisse la jeune Université de Sudbury. Elle en trouvera la solution, je l'espère, à la lumière que projettera sa mission sublime et lourde de responsabilités. Entre beaucoup d'autres, elle se charge de la mission d'intensifier et d'étendre la culture française au Canada. Elle doit le faire au prix de sacrifices incroyables et sans saboter les jeunes cerveaux qui lui sont confiés. La coexistence des deux cultures dans des programmes, ses initiatives et son enseignement est peut-être un phénomène étrange au Canada, pays où deux étendards devraient flotter côte à côte dans l'égalité, la paix, la charité et le progrès . . . "

HISTOIRE DE TOUS LES JOURS



© 1956, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

"Mon cher Paul, je te présente l'un des grands voyageurs de notre firme. Il va courir au restaurant du coin et nous rapporter du bon café chaud!"

Les responsables locaux du succès du Congrès de l'ACELF

Président: M. Rolland Lalonde inspecteur d'écoles séparées, Sudbury, Ontario

Sec.: Rév. Mère Ste-Cécilia, s.g.c.

Sous-Comités Locaux d'Organisation

Comité de Publicité

M. Del Val Paquette, prés.; R. P. Lorenzo Cadieux, s.j.; MM. Rolland Desmarais, Kirk Lavillande, Germain Faucon; Mlle Yvonne Raiche; Mlle Gilberte Proulx.

Comité de l'Exposition

R. P. Guillaume Belcourt, s.j., prés.; Mlle Géraldine Lanthier; Mme Simone Gravelle; M. Antoine Lanthier; M. Philippe Boisseau; R. P. Marcel Lapointe, s.j.

Comité de Décorations

Rév. Mère Thérèse - Lucile, s.g.c., prés.; MM. Ernest Coutu, Yves Fortin, Lionel Brunet, Rodrigue Sabourin, Jacques Groulx; Mme E. Vatro; Mlle Madeleine Lacombe.

Comité de Finances

M. Jules Gingras, prés.; MM. J. L. Lavallée, Roger Gionet, J. R. Bergeron, René Fredette.

Comité de Liturgie

R. P. Roger Despatie, prés.;

Comité de Logement

M. Victor Roy, prés.; Mlle Jocelyne Paquette; Mlle Lucienne Raymond; Rév. Mère Marie-Antoinette, s.g.c.; M. Lorenzo Deschamps, M. Glenn Dennie.

Comité d'Accueil

Mme Henri Brunet, prés.; Mme Jean-Paul Lebel; Mme Del Val Paquette; MM. Henri Brunet; Alphonse Charette; Laurent Brillant.

Comité de Manifestation

M. Maurice Gravelle, prés.; R. P. Roger Despatie; M. Paul Lecoupe.

Comité d'Excursion

M. Arthur Quesnel, prés.; MM. Baxter Ricard, Gérald Barbeau; Bob Hollywood (consultatif); R. P. Lorenzo Cadieux, s.j.

Comité de Réception

Mme Auray Bertrand, prés.; Mme Rhéal Beauchamp; Mme Maurice Lacourcière; M. Paul Adam.

Comité de Programme-Souvenir

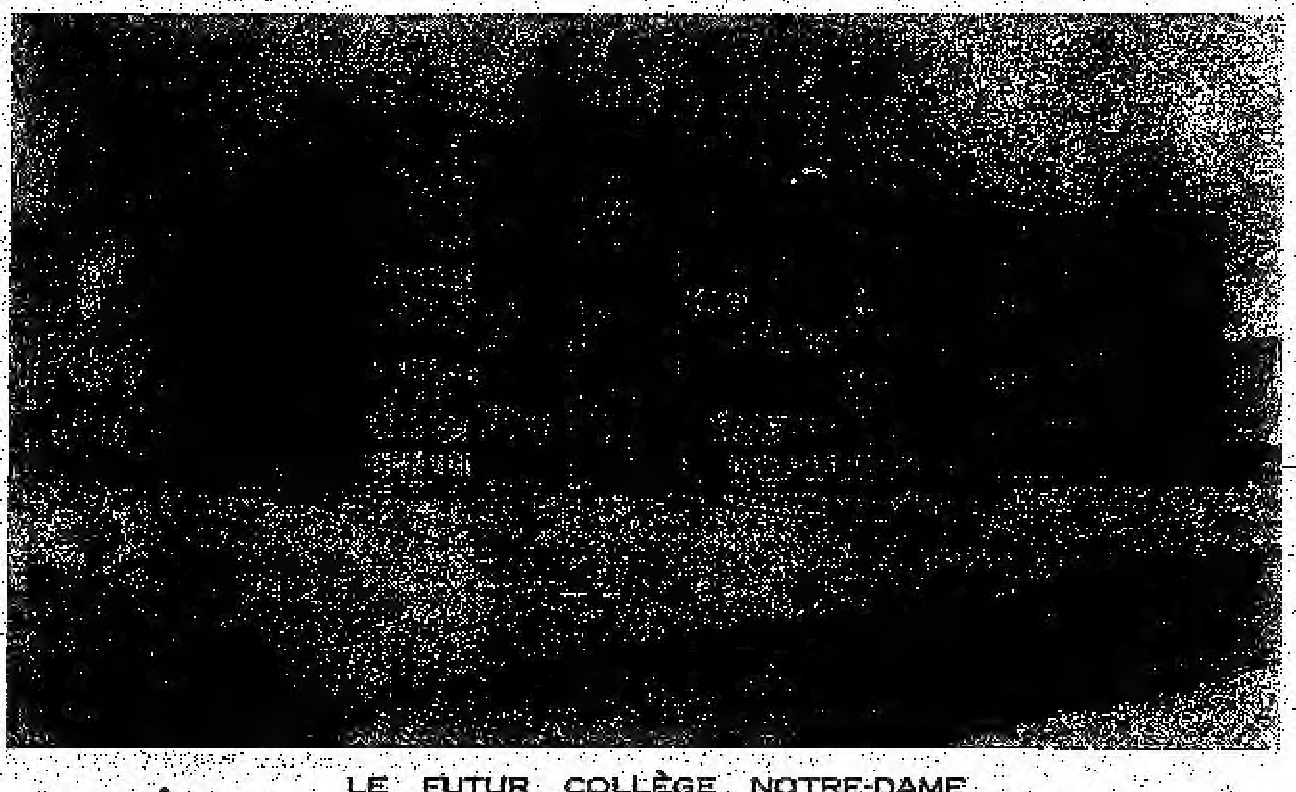
MM. René Riel, prés.; Jean-Paul Lebel; Germain Faucon.

M. ROLLAND LALONDE

Nos chefs religieux parlent au Congrès

S'adressant à la foule qui se pressait à l'Arena mercredi soir lors d'une messe solennelle, Son Eminence le Cardinal Léger, archevêque de Montréal, a révélé que notre époque semble accuser une tendance très marquée vers l'unité. Les catholiques de leur côté qui veulent entrer dans ce mouvement d'unité doivent se pénétrer du vrai sens de l'Eglise . . . "un mystère vivant et vivifiant".

Mgr A. Carter, évêque du diocèse du Sault Ste-Marie et la première personnalité à s'adresser aux congressistes a déclaré que les jeunes canadiens ont un droit bien défini de réclamer de l'école française tout le matériel nécessaire pour affronter l'avenir et c'est justement au cours de Congrès de la sorte que nos éducateurs apprennent à donner à ces mêmes jeunes les directives qu'ils ont besoin.



LE FUTUR COLLÈGE NOTRE-DAME

AU ROYAUME de la femme

Y A-T-IL UNE EPIDEMIE DE COMEDONS EN CE MONDE

Si chaque jour vous receviez comme moi, des centaines de lettres de femmes et de jeunes filles desireuses de protéger leur beauté . . . ou d'acquérir une beauté nouvelle (ce qui n'est pas si facile) vous seriez surprise de constater qu'à certaines époques de l'année toutes mes correspondantes semblent souffrir d'un même mal. Ainsi, en ce moment, sept lettres sur dix me demandent comment on peut se débarrasser des comedons . . . ces vilains "points noirs' qui deparent la beauté du visage.

Disons tout de suite, qu'un point noir est UN DES EFFETS de la dilatation des pores. Si les pores de la peau du visage n'étaient pas dilates, agrandis, ils ne pourraient être obstrues par des corps étrangers: cendres, poussières, et même rouge et poudre de riz.

Tout d'abord à cette époque de l'année, des particules de pierre, brique ou poussières des rues, à peine visibles à l'oeil nu, flottant dans l'air, charriées par le vent . . . car c'est l'époque où il se fait beaucoup de construction et où les industries fonctionnent à leur maximum de production, leurs cheminées lançant dans l'air, avec la fumée, des particules microscopiques de charbon.

Evidemment, ces corps minuscules ne peuvent se loger dans les pores bien fermées d'une peau lisse . . . mais s'il y a la moindre ouverture, elles s'y logent, s'y incrustent, occasionnant de graves et surtout d'enlaidissants troubles cutanés. Les pores sont des "bouches" de la peau, c'est par eux que la peau respire.

N'allez pas tenter de débarrasser votre épiderme de ce corps étranger en pinçant les vilains boutons entre vos ongles car il en résultera peut-être de l'acne ou, tout au moins, le remplacement d'un bobo par un déchirement de la peau.

L'eau chaude et le savon ne suffisent même pas à déloger les corps étrangers logés dans les pores; il faut faire usage d'une crème liquefiante de nettoyage, qui pénètre dans les pores pour en déloger toutes les particules minérales qui s'y sont logées. Généralement deux ou trois jours de traitement de ce genre suffisent . . . puis faites usage chaque soir au coucher d'une bonne crème onctueuse et vitaminée si vous avez la peau sèche ou d'une crème à base citron si vous avez la peau grasse.

Faites mois demande de mon feuillet sur les soins du visage, en adressant vos lettres à Cousine Blanche, 3763 Blvd Lasalle Verdun, et n'oubliez pas d'inclure un timbre de 5c. pour le feuillet demandé. Mon principal souci est de vous être utile.

A table

Souper-buffet

(pour un party d'adolescents ou une réunion de famille)

Salade de patates et de hareng
Fèves au lard, à la bostonnaise
Cornichons Céleri
Saucisses grillées dans des pains roulés et grillés
Compote de fruit, avec sorbet comme garniture
Beignes sur le gril
Thé — Lait — Café

Servez ce buffet dans la pièce que vous préférerez, selon le nombre de convives: la salle à manger, le salon, ou même la cuisine. Placez sur une table les tasses, les ustensiles, les napperons ou serviettes, les assiettes (de papier, si désiré). Les breuvages chauds et les aliments chauds peuvent se servir directement du poêle ou d'appareils électriques allant sur la table. Placez sur une troisième table la salade, les breuvages froids (lait ou boissons gazeuses) et le dessert, afin d'éviter un congestionnement de la circulation au même endroit de la pièce.

N.B. — Mesures rases. De 8 à 10 services.

Salade de patates et de hareng

Prendre 4 harengs salés, les mettre dans un récipient et couvrir d'eau froide. Laisser ainsi pendant une nuit, pour enlever le surplus de sel. Egoutter, puis assécher sur du papier-serviette. Retirer les arêtes du hareng. Couper les filets de hareng en petits cubes de ¼ de pouce. Couper aussi en petits cubes 8 petites betteraves en conserves, 5 patates bouillies et refroidies et 1 tasse de veau cuit. Ajouter en le gratinant 1 petit oignon blanc, pelé, et hacher 3 branches de persil. Ajouter le tout au hareng.

Mélanger ½ tasse d'huile à salade, 1 c. à thé de sel, ¼ de c. à thé de poivre, ½ c. à thé de moutarde en poudre, ½ c. à soupe de sucre et ¼ de tasse de vinaigre doux. Bien remuer pour amalgamer le tout et l'incorporer à la salade de hareng. Ajouter ½ tasse de bouillon concentré.

Réfrigérer dans un récipient assez grand, arranger la salade en dôme sur un lit de laitue. Marquer d'une croix pour former quatre sections. Sur chaque section, disposer des oeufs cuits dur et hachés fin, ¾ tasse de betteraves hachées fin, de relish et de persil haché.

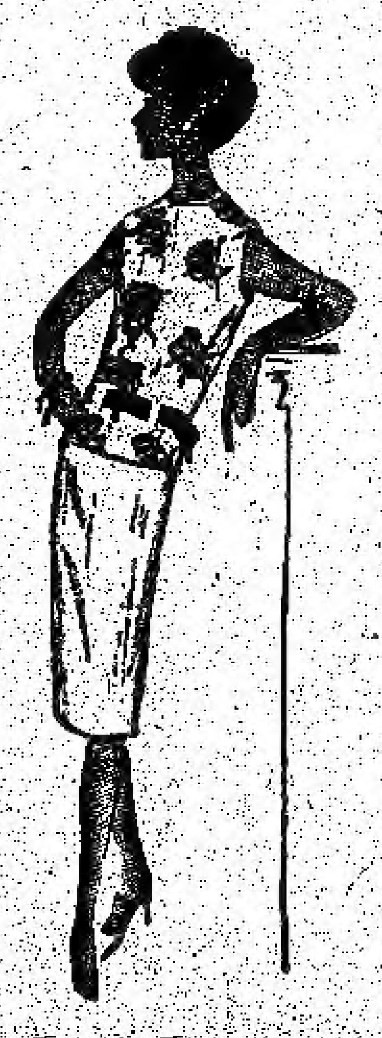
Fèves au lard, à la bostonnaise

Rincer 2 livres de fèves. Mettre dans un chaudron de 3 pintes. Couvrir d'eau bouillante et laisser reposer pendant 30 minutes; puis faire bouillir 5 minutes. Egoutter et rincer à l'eau froide pour donner de la fermeté. Ajouter ⅓ de tasse de mélasse, ½ c. à thé de moutarde en poudre, ½ c. à thé de poivre, 2 c. à thé de sel et 1 assez gros oignon haché.

Gratter et taillader la couenne et le gras de ¼ de livre de lard salé. Disposer au fond d'un chaudron de 4 pintes. Pardessus, verser les fèves assaisonnées. Couvrir d'eau chaude.

Mettre à four modéré (325 ou 350 d. F.) pendant 5 heures. Ramener le lard à la surface. Continuer de cuire, à découvert, pour rendre doré et croustillant. Après 4 heures, si les fèves sont sèches, ajouter de l'eau.

La mode



Les tricots sont toujours seyants au printemps et à l'automne. Dans ce deux-pièces, la blouse tricotée est ornée d'un motif de roses d'hiver aux pétales roses sur feuillage vert en pleine trame; et elle est soulignée à la taille par une ceinture de cuir souple au ton vert foncé passé en trou-trou. La jupe, toute droite, est doublée.

UN PEU DE TOUT

CURIOSITE DANGEREUSE

Les enfants sont naturellement curieux et cette curiosité aide à leur développement. Mais si cette curiosité n'est pas dirigée, elle peut devenir dangereuse. Lancer des projectiles, faire sauter des explosifs et mettre une automobile en marche peuvent être des expériences dont les conséquences seront désastreuses. Les adultes qui manipulent des explosifs, des munitions ou d'autre matériel dangereux devraient veiller à ranger ces objets, lorsqu'ils ne s'en servent pas, hors de la portée des enfants, naturellement curieux.

LES TIQUES

En forêt, prenez gardes aux tiques, insectes qui s'incrustent dans la peau pour se gorger de sang. Elles ne se détachent de la chair de l'homme ou des animaux que remplies de sang, mais la plaie qu'elles laissent peut être dangereuse pour les enfants et pour les animaux. Lorsqu'on constate la présence d'une tique, il ne faut pas l'arracher, car sa tête pourrait demeurer dans la peau et causer de l'infection. Répandez sur la tique de la vaseline ou du vernis à ongles, et elle se détachera toute seule. Il faut laver la plaie avec un antiseptique.

L'odeur fétide de la transpiration

Rien n'est plus désagréable que l'odeur particulier assez forte que génère la transpiration. Et le pire c'est que la personne dont l'odeur est offensante au point d'être répulsive aux odorats sensibles, ne s'aperçoit même pas qu'il est désagréable d'être forcé, par les circonstances, à être assis à côté d'elle.

Si quelqu'un a l'audace . . . et la charité, d'avertir une telle personne que son voisinage est désagréable, ou elle se choquera au point de devenir une ennemie pour toujours ou (si elle est intelligente) elle s'efforcera de remédier à l'état dont elle souffre et fait surtout souffrir les autres.

Il arrive malheureusement, trop fréquemment, que ces personnes s'efforcent de supprimer complètement la transpiration par l'usage d'un des multiples remèdes offerts à cet effet par tous les pharmaciens. Pourtant, il est naturel de transpirer et supprimer complètement la transpiration c'est courir le risque de nuire gravement à sa santé.

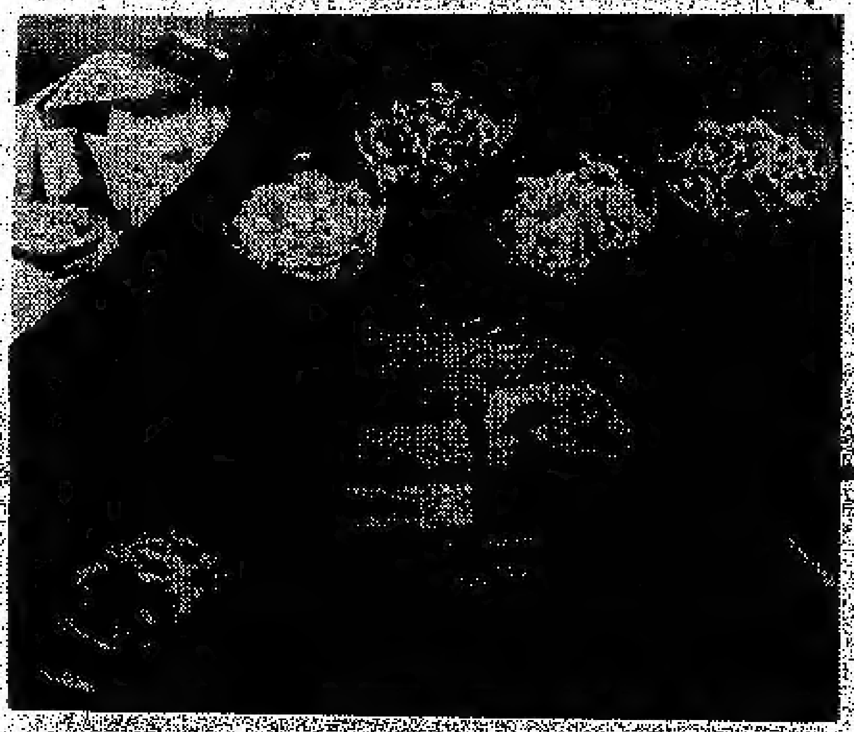
Il vaut mieux recourir à des lotions désodorantes qui, sans supprimer complètement la la transpiration, la diminuent et neutralisent l'odeur désagréable qu'elle génère. D'ailleurs toute femme soucieuse de l'hygiène de sa personne, surtout les personnes blondes ou rousses dont l'odeur de transpiration est naturellement forte, devraient chaque jour faire usage d'une lotion de ce genre à base de chloride d'aluminium, car nous transpirons toutes, plus ou moins, et si la transpiration est suffisamment forte pour décolorer les tissus de nos robes on peut deviner qu'elle peut occasionner des dermatoses parfois sérieuses.

Non seulement la transpiration comporte des acides organiques ainsi que de l'urée, mais il arrive qu'elle produise des fermentations bactériques. Mon feuillet sur la transportion vous donne de précieux renseignements à ce sujet.

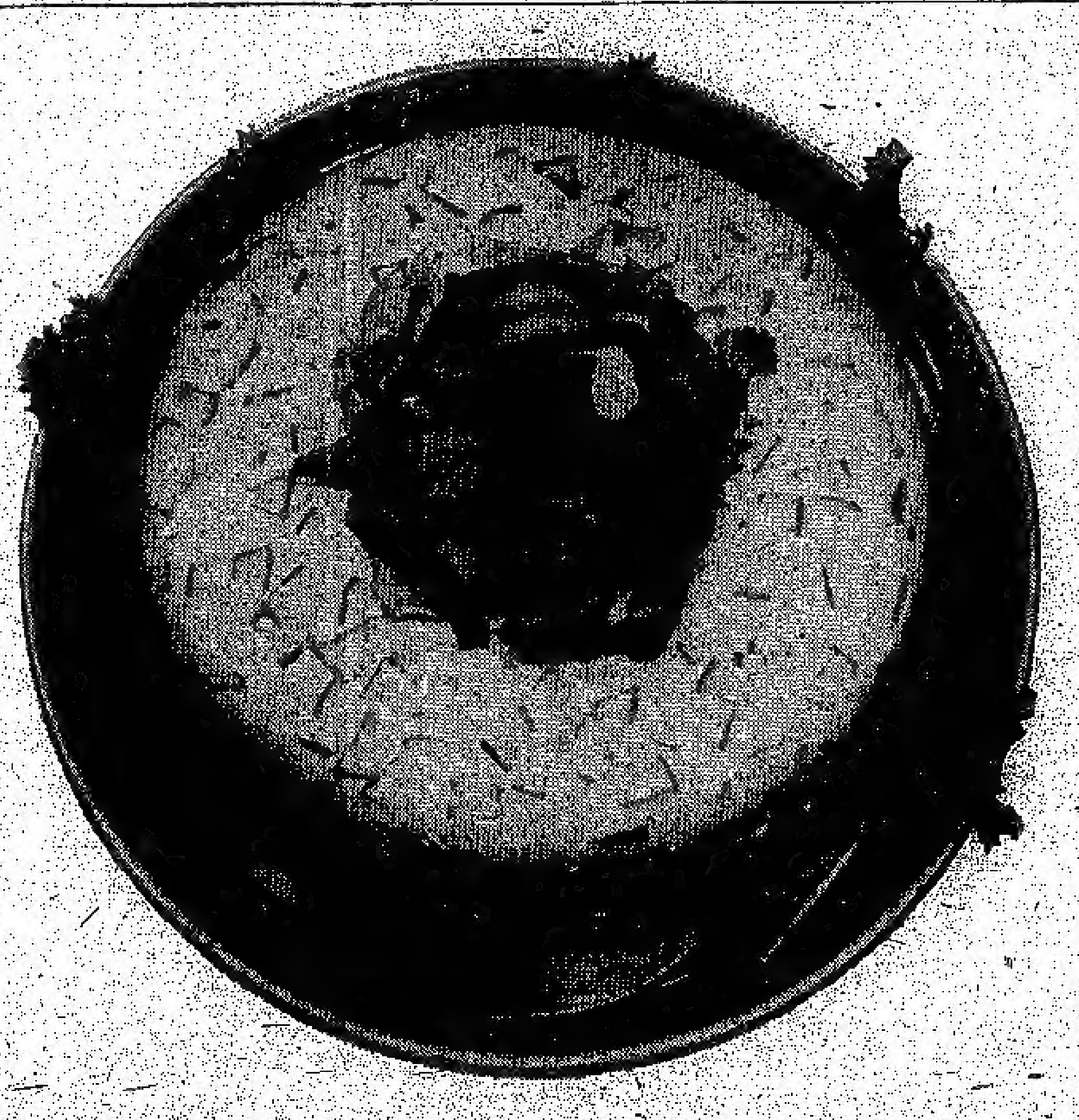
Faites-m'en la demande et je serai heureuse de vous l'adresser. Demandez à votre Cousine Blanche, 3763 Lasalle Blvd, Verdun de vous envoyer ce feuillet qui vous intéresse, en prenant soin d'inclure un timbre de .05 pour chaque feuillet désiré.

Surtout, n'hésitez pas à m'écrire. Je serai heureuse de pouvoir vous dire comment protégere votre beauté et comment combattre les effets de l'âge.

Abonnez-vous à L'Ami du Peuple



UNE TASSE DE POISSON EMIETTE plus un peu de mayonnaise et un légume cru ou autre ingrédient haché de votre choix font une savoureuse garniture à sandwich.



Voici une délicieuse mousse au concombre présentée par les Economistes ménagères de la Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada. Faire gonfler 1 enveloppe de gélatine dans ¼ tasse d'eau froide et 1 c. à table de vinaigre. Dissoudre au-dessus de l'eau chaude. Ajouter 1½ c. à thé d'oignon haché fin, ½ c. à thé de sel, ¾ c. à thé de paprika. Refroidir à consistance de sirop épais. Fouetter 1 tasse de crème et y incorporer la gélatine ainsi quune tasse de concombre haché non pelé mais débarrassé des graines. Laisser prendre une heure environ. Rendement: 3 tasses.

Arts Graphiques Ltée
Imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario. le 20 août, 1959.

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

D'un pôle à l'autre

C'est évidemment les réactions dans les diverses capitales à l'annonce de l'échange de visites entre Eisenhower et Krushchev qui ont dominé l'actualité.

Ces réactions ont été diverses selon le tempérament des pays. A Washington, le premier souci a été de rassurer les diverses alliés occidentaux, contre la crainte de la possibilité d'un nouveau partage du monde en deux zones d'influence, entre les deux colosses: le Russe et l'Américain.

Sauf dans quelques rares occasions, ces craintes n'ont jamais été exprimées ouvertement mais il y a été fait allusion à plusieurs reprises, et les déclarations de M. Eisenhower montrent clairement le souci de rassurer tant les partenaires occidentaux que l'opinion publique mondiale.

Très caractéristique a été la déclaration de la Maison Blanche annonçant que la première visite du président Eisenhower en Europe sera pour le chancelier Adenauer. On s'attendait à ce que les Chefs d'Etats européens aillent au-devant du Président américain qui, malgré l'état de son coeur, entreprend ce long et fatigiant voyage. Mais le désir d'apaiser les craintes du chancelier est tel à la Maison Blanche qu'on a tenu à commencer par lui la tournée présidentielle.

En ce qui concerne la visite à Londres de M. Eisenhower, il y a peu d'inquiétudes à avoir. L'échange de visites entre Moscou et Washington est tout à fait conforme à la politique adoptée par M. MacMillan de pourparlers et d'entretiens à tout prix avec l'URSS. Il semble bien que les soucis électoraux ne sont pas exempts de cette vague conciliatrice britannique qui permet ainsi de museler, dans le domaine de la politique étrangère, l'opposition travailliste.

Le chef de la France n'a pas manqué de saisir l'occasion d'importants entretiens avec le maître de la Maison Blanche, entretiens dont l'urgence était reconnue de tous, mais qui étaient difficiles à mettre sur pied. En effet, la Maison Blanche estimait que c'était à de Gaulle de se déplacer. Ce dernier, soucieux de relever le prestige de la France, entendait recevoir la visite de Eisenhower. L'occasion était presque inespérée de la nécessité d'entretiens avec les chefs d'état occidentaux avant d'affronter M. Khrushchev. Ainsi l'ex-général Eisenhower pourra discuter des relations franco-américaines avec l'ex-général de Gaulle.

Pendant que les relations entre l'Est et l'Ouest sont entrées dans une phase neutralisée, un nouveau point névralgique a surgi dans le monde. De violents combats se sont déroulés dans le nord du Laos où les rebelles communistes, soutenus et ravitaillés par les puissances communistes asiatiques, se sont emparés de plusieurs localités et n'ont marqué un temps d'arrêt que devant la violente réaction des troupes gouvernementales.

Les événements du Laos ont été l'occasion de déclarations virulentes des communistes chinois et des nord-Vietnamiens. Ils ont accusé les Etats-Unis d'intervention et de visées impérialistes. La Maison Blanche a répondu vigoureusement en affirmant qu'aucun soldat américain ne se trouve au Laos et que les accusations portées contre les Etats-Unis étaient dénuées de tout fondement.

En Extrême-Orient également, l'Inde a de nouveau été le centre de l'attention. La dissolution, par décret du gouvernement central, du régime communiste de Kérala avait provoqué une période de calme qui a été de courte durée. De nombreuses nouvelles parvenant de la frontière indo-tibétaine, ont de nouveau alarmé le parlement où des questions précises ont été posées au premier Nehru.

Interrogé sur ce qu'il comptait faire au cas où les communistes chinois franchiraient la frontière de l'Inde avec les nombreuses troupes qu'ils ont concentrées le long de la frontière indo-tibétaine, M. Nehru a répondu que son pays défendra sa sécurité et son territoire.

Il a toutefois ajouté que les bruits alarmants n'étaient pas encore officiellement confirmés et qu'il n'y avait pas lieu pour le moment de s'inquiéter outre mesure.

A Santiago du Chili s'est ouverte la semaine dernière une conférence groupant 20 ministres des Affaires Etrangères des pays de l'Amérique. Cette réunion pan-américaine avait été provoquée par la tension croissante des pays bordant la mer des Caraïbes. L'agitation continue, tant à Cuba, où le gouvernement après avoir annoncé l'existence d'un complot a procédé à l'arrestation de milliers de gens, que dans d'autres républiques.

Lors de la séance d'ouverture, qui sera seule publique avec celle de clôture, le représentant des Etats-Unis, M. Herter, a fait notamment appel au respect des principes de liberté et de la démocratie.

Vous aurez profit à lire:

L'AMI DU PEUPLE
Abonnez-vous sans tarder

$ 3.00 par année

L'Ami du Peuple
Casier Postal 696, Sudbury, Ontario.

Nom ....

Adresse ....

....

(Prière d'écrire lisiblement)

Possibilités considérables de marché pour le nickel — Inco intéressé

Dans une lettre adressée aux actionnaires, accompagnant le rapport intérimaire de The International Nickel Co. of Canada le docteur Thompson mentionne en outre le nickelage comme l'une des plus anciennes méthodes d'emploi du nickel métallique. "Le monde libre absorbe actuellement environ 15 p.c. de la consommation de nickel pour le nickelage", déclare le docteur Thompson, en ajoutant: "A l'avenir, l'industrie du nickelage consommera encore davantage de nickel étant donné qu'il possède des possibilités de marché considérables."

Le docteur Thompson remarque que "le populaire nickelage chromé d'aujourd'hui consiste en une forte couche de nickel recouverte d'une mince couche de chrome. A l'encontre de cuivrage ou de l'argentage, alors que ces deux métaux constituent la couche extérieure, le nickel est employé comme première couche pour le chrome lorsque des finis brillants et attrayants sont désirés. En plus d'avoir une belle apparence, le nickel fournit une surface lisse, résistant à la corrosion, et sur laquelle le chrome, qui ne ternit pas, est appliqué".

Le plus grand emploi du nickelage est dans la fabrication des finis métalliques durables et agréables, en partant des bijoux de fantaisie, pour lesquelles une mince couche de nickel sert de base pour des métaux précieux jusqu'aux pare-chocs d'autos, exigeant des milliers de tonnes de nickel par année. L'industrie l'automobile est donc la plus grande consommatrice de nickel, en raison de son emploi important dans le nickelage des pare-chocs.

"Un grand progrès dans l'industrie électrolytique est le développement des systèmes de nickelage appelés "duplex", qui consiste à déposer deux couches successives de nickel, améliorant ainsi considérablement la résistance à la corrosion et la qualité du fini", déclare le président du conseil d'Inco. "Les opérations onéreuses d'meulage et de polissage sont virtuellement éliminées et la durée du rendement prolongée."

Le docteur Thompson poursuit: 'Le nickelage est un important marché pour le nickel. Le personnel des services de recherches et de développement du marché de l'International Nickel est constamment à l'étude et dissémine des informations dans le but d'améliorer les techniques du nickelage, non seulement afin de sauvegarder les marchés actuels, mais en cherchant à les étendre davantage par l'emploi de nouvelles applications."

Durelle Accrocherait ses gants !

Chris Shaban, un épicier, qui est devenu gérant dans la boxe, a admis que la carrière du boxeur Yvon Durelle touchait à sa fin.

"Je ne pense pas que Durelle accepte de livrer plusieurs autres combats", a dit Shaban.

Durelle, un pêcheur de Baie Ste-Anne, qui a commencé sa carrière dans la boxe professionnelle, il y a 14 ans, en knockoutant un boxeur professionnel sur un quai de pêche pour une bourse de $1.75 désire livrer seulement deux autres combats avant d'accrocher ses gants.

Shaban a déclaré qu'il avait reçu plusieurs offres pour Durelle. L'offre la plus importante est celle d'un promoteur de l'Afrique du Sud qui serait prêt à verser $20,000 à Durelle pour un combat contre Mike Holt. Shaban à également reçu une offre d'un promoteur de Toronto pour un match entre Durelle et le poids lourd George Chuvalo.

Ottawa Facilite La Vente d'Uranium à l'étranger

OTTAWA — Le ministre du commerce, M. Churchill, a annoncé dernièrement le relâchement des règlements qui gouvernent la vente de l'uranium à l'étranger, de façon à la faciliter dans une certaine mesure. Depuis le 7 mai 1958, les pays étrangers n'ayant pas conclu d'accord en vue de la collaboration aux travaux de recherches sur l'usage pacifique de l'énergie atomique, ne pouvaient se procurer que 250 livres d'uranium d'une même entreprise canadienne et ce, jusqu'à concurrence de 2,500 livres. Désormais, bien que la limite de 2,500 livres reste inchangée, les acheteurs étrangers pourront se la procurer entièrement du même fournisseur, ce qui leur évitera des délais inutiles et l'ennui d'avoir à recourir à plusieurs entreprises minières.

Trois fois plus de français en chambre

OTTAWA — Grâce à l'adoption de l'interprétation simultanée l'usage du français a été trois fois plus abondant en Chambre, durant la dernière session, qu'il ne l'avait été auparavant. Voilà ce que révèle un relevé que le service de traduction du secrétariat d'Etat a fait dans le Hansard. La proportion de français en regard de l'anglais s'est élevée à 10 pour cent, observe-t-on, cependant qu'elle n'était que de 3.2 pour cent durant la session de 1957-1958, à l'avènement des conservateurs. On attribue l'augmentation au fait que les députés bilingues consentent plus souvent à employer le français et que les députés de langue française participent plus activement aux débats dans leur propre langue.

"Quelqu'un a eu la bonne idée de le conserver!"

Nos PROFESSIONNELS et HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN

AVOCATS et NOTAIRES

J. N. Desmarais, C.R. — Lennox A. McLean, L.L.B.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Léopold Y. Lacourcière, B.A.

DOCTEUR EN OPTOMETRIE

57 rue Notre-Dame (coin Beech)
en face du marché de Sudbury
Bureau: OS 4-5156 Résidence: OS 3-2674

LACOURCIERE et LACOURCIERE

AVOCATS - NOTAIRES

Edifice
La Banque Toronto-Dominion
18 Durham S. — OS 5-8221
Sudbury, Ontario.

Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT

1—L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer, très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat; Humidificateur Vapo-glass.

Voyez-le chez

Morrison Plumbing & Heating

164 rue Elgin — Tél.: OS 4-0797

A. FOURNIER LTEE

Assurances

Etabli en 1895

FEU — AUTO
et AUTRES

Prêts sur Hypothèques
11 Elm St. E. — Tél.: OS 5-7546

GODIN & LACROIX

Avocats — Notaires

O. J. Godin, B.A.
J. A. Lacroix, B.A.

4 Durham N. Suite 305
Sudbury OS 3-3639

J. P. RAYMOND

ASSURANCES GENERALES

Guy Raymond, rep.

OS. 4-3377
147 Notre-Dame OS. 3-6832

LEBEL & FILS

Nettoyeurs et Teinturiers

OS 3-9535 - 6 - 7
142 rue EYRE
Sudbury, Ont.

PAUL E. ARSENAULT

Comptable agréé

chambre 309
Edifice Fédéral
19 S. rue Lisgar
Sudbury OSborne
Ontario 4-6972

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.

Matériaux de construction de toutes sortes

Spécialité
Bois de charpente
647 Falconbridge Rd., OS 3-5941
Lebel, Ont., J. S. Drouin, gérant

Voitre distributeur ESSO du nord de la ville

Pneus et batteries ATLAS
● Service de toute sorte ●

Poste d'Essence POULIN

621 Notre Dame - Tél. OS 5-8180

Transport DELONGCHAMP

Compagnie Ltée
● Service de déménagement Local et Longue Distance
20 Lorne S. Sudbury
Tél.: OS 5-5611

Plomberie Chauffage
Installation et Réparation de toutes sortes

Hubert Guenette

310 rue Draper Sudbury
Tél.: OS 3-8590

SUN LIFE

C. D. Bonhomme
Représentant
OS. 4-6411
172 Elm Ouest

SUN LIFE DU CANADA

Esso

Charette Frères Limitée

Produits
Esso Impérial

Dépannage
(Towing Service)

Stationnement
pour roulottes
(Mobile Home Park)

HANMER, ONT.

Route 545 Tél.: WO 9-2629

Lazy Bob's
MOTEL

Route 69 - près de Richard Lake à 10 milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
● télévision
● radio
● téléphone
● chambre de bain (4 morceaux)
L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761 et 4-0037

Quelque Chose à faire Imprimer ?

OS. 3-0700

Arts Graphiques Ltée
122 rue Elm Sud

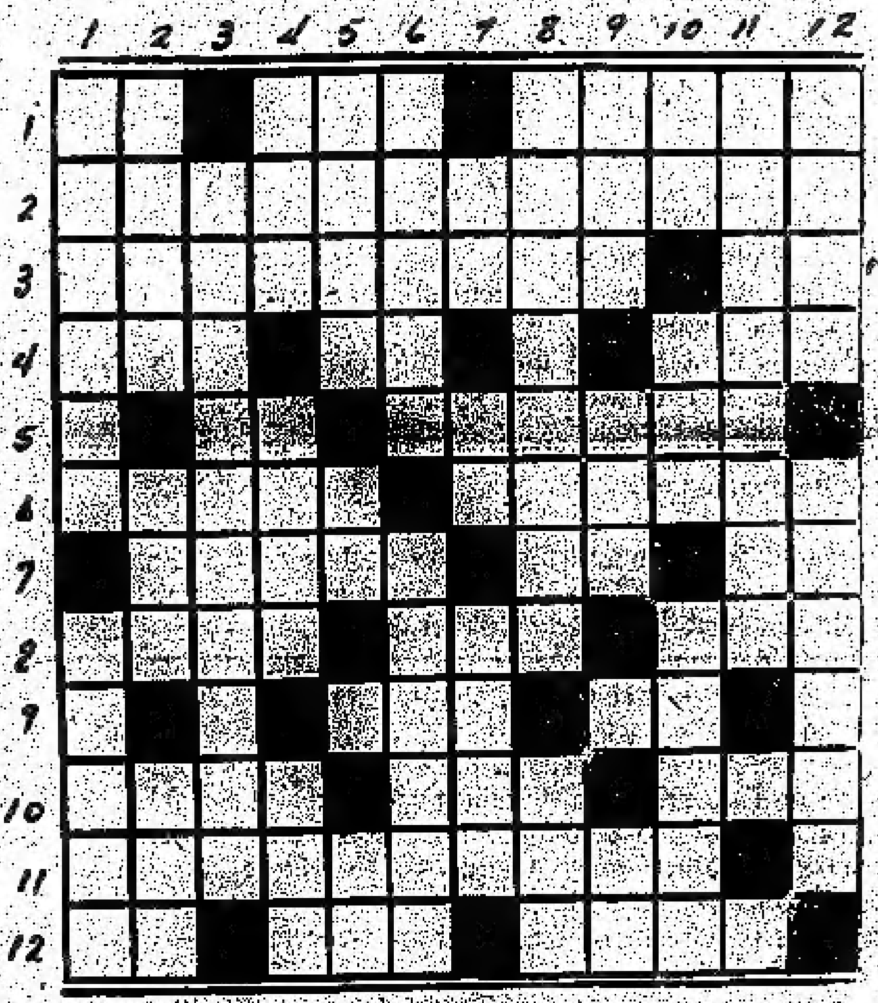
PROFITEZ DE CES 'EXTRAS'

DANS LE TELY (fin de semaine)

● Magazine de fin de semaine avec Gregory Clark, Andy O'Brien et autres.
● Le TV en revue du lundi au dimanche avec R. Poulton.
● 16 pages comiques en couleurs.
● Voyages, Sports, livres, etc...

LE TELY (fin de semaine) .10¢

MOTS-CROISES HEBDOMADAIRES



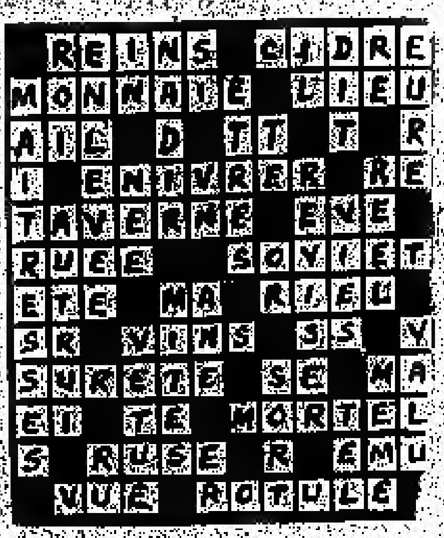
TRENTE-TROISIEME PROBLEME

Horizontalement

1 — Article simple — Partie inférieure — Chef des démons.
2 — Action de placer des objets en magasin pour vendre.
3 — Rapport entre voisin — Lettre grecque.
4 — Planche de bois — Deux consonnes dentales — Adjectif possessif.
5 — Dans — Cheval de marque que l'on garde en vue de la reproduction.
6 — Empereur romain qui fit brûler Rome — Armoiries.
7 — Dompter — En tes — Adjectif possessif.
8 — Première lueur du jour — Rivière de Suisse — Petite monnaie japonaise.
9 — Argile rouge — Note de la gamme.
10 — Qui ne peut pas parler — Morceau de musique joué par deux musiciens — Particule affirmative
11 — Mettre en terre pour germer.
12 — Note de la gamme — Adjectif possessif — Adverbe.

Verticalement

1 — Substance propre à exciter la fermentation dans un corps — Chérir tendrement.
2 — Emotion — Troublé dans l'âme — Adjectif indéfini.
3 — Dignes de pitié, malheureux.
4 — Partie inférieure — Petite marque pour se rappeler une chose — Adjectif possessif.
5 — Est en mouvement — Négation — Pronom personnel
6 — Etat de celui dont les fonctions ne sont pas troublées par la maladie — Tendues
7 — Adjectif possessif — Abr. du mot tuberculose — Sulfate double d'alumine et de potasse.
8 — Donner le signalement de — Préfixe qui signifie huit.
9 — Homme entêté — Fatigue — Terminaison d'infinitif.
10 — Adjectif possessif — Signal de détresse — Grand rideau pour devanture de magasin
11 — Spécialiste en agriculture.
12 — Elément gazeux qui se trouve en faible proportion dans l'air — Donner des gages pour garantir une dette.



L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

Membre
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central
Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association - B U P -

Directrice
Mme Yvonne Lemieux

Rédacteur-en-chef
Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2e classe — Ministère des Postes - Ottawa

INSTITUT SOCIAL POPULAIRE

(Service de Presse)

INAUGURATION DES NOUVEAUX LOCAUX DE RADIO-VATICAN

S. Em. le Cardinal Ottaviani, Pro-Secrétaire du Saint-Office, a inauguré, en la Fête des Saints Apôtres Pierre et Paul, les nouveaux locaux de "Radio-Vatican" installés dans l'ancien Musée Petriano, aux flancs de la colonnade de Saint-Pierre. Une quinzaine de bureaux, une vaste salle de rédaction et une cabine de transmission composent l'ensemble de cette installation moderne. S. Em. le cardinal a été reçu à son arrivée par le Directeur de Radio-Vatican, le P. Stefanizzi, S.J., le Directeur des programmes, le P. Pelegrino, S.J., les Directeurs du Radio-Journal, les PP. Farusi et Parisi, S.J. Etaient également présents les rédacteurs, les traducteurs-annonceurs de Radio-Journal, les collaborateurs, les techniciens et tout le personnel. Après les prières préliminaires, durant lesquelles les Bénédictins de Saint-Anselme chantèrent les antiennes et le psaume **Coeli enarrant gloriam Dei**, le Prélat coupa le ruban symbolique et procéda à la bénédiction des vastes et élégants locaux. Durant cette cérémonie, retentissaient successivement l'indicatif des programmes et l'hymne de Saint-Gabriel du maître Vitalini. A l'occasion de cette cérémonie, à laquelle assistaient de très nombreuses notabilités du Vatican et une foule d'amis, le Saint Père avait fait parvenir, par les soins de S. Em. le Cardinal Tardini, au P. Stefanizzi un message de félicitations et de bons souhaits accompagné de la Bénédiction apostolique.

LA SEMAINE SOCIALE D'ANGERS

La 46e Semaine sociale de France, qui s'est déroulée du 11 au 18 juillet à Angers, sous la présidence d'honneur du nouvel évêque, S. Ex. Mgr Pierre Veuillot, a connu, comme les précédentes, un vif succès. Elle avait comme sujet: "La montée des peuples dans la communauté humaine". Voici les points qui parurent retenir surtout l'attention des auditeurs. 1—Les problèmes de développement d'un peuple ne peuvent pas être limités à leurs aspects politiques et économiques; ils comportent de graves questions touchant aux civilisations, aux structures sociales et à la formation culturelle. 2—un chrétien ne peut juger de ces questions en termes de pure efficacité et doit confronter sans cesse les moyens utilisés et les objectifs immédiatement fixés aux fins supérieures de la destinée humaine. 3—Les systèmes économiques traditionnels en Occident, spécialement le libéralisme renaissant, ne correspondent absolument pas aux besoins des jeunes économies qui aspirent à un développement rapide. 4—La reconnaissance du droit à l'indépendance politique apparait comme une condition du développement d'un peuple; nous sommes entrés dans l'ère de la décolonisation; mais cette indépendance juridique doit se concilier avec une nécessaire coopération entre les peuples, quels que soient leur degré de développement ou leurs anciennes relations politiques.

POUR UNE "CHARTE D'ESPERANCE"

Le sénateur américain Hubert H. Humphrey a fait connaître, dans un discours qu'il a prononcé à Chicago, l'initiative qu'il a prise pour que les Etats-Unis et les autres pays occidentaux adressent une "Charte d'Espérance" aux peuples derrière le rideau de fer. Cette Charte devrait donner à ces peuples l'assurance: 1—Que l'Ouest introduira le problème du sort des pays captifs dans l'ordre du jour de chaque conférence appelé à s'occuper des questions de la sécurité européenne; 2—Que l'Ouest refusera avec énergie les demandes soviétiques pour la reconnaissance du statu quo en Europe orientale, insistant en même temps pour que les forces soviétiques d'occupation quittent ces régions et que des élections libres et démocratiques y soient organisées en concordance avec nos engagements du temps de guerre; 3—Que l'Ouest ne marchandera pas la liberté des autres peuples pour maintenir la paix du conquérant; 4—Que l'Ouest ne perdra jamais l'occasion de dénoncer la monstrueuse hypocrisie du colonialisme soviétique; pendant que les dirigeants soviétiques versent des larmes de crocodile sur les résidus du colonialisme occidental, ils ont imposé en Europe orientale le colonialisme le plus sauvage et brutal que l'histoire ait jamais connu; 5—Que l'Ouest rendra effective l'assurance non-écrite de son propre courage . . ., la démonstration que les démocraties occidentales ne céderont pas devant la terreur, qu'elles ne se soumettront jamais à la menace et qu'eles se maintiendront toujours avec fermeté sur les positions que nous savons justes pour nous et pour tous les hommes.

UNIVERSITES CATHOLIQUES EN ARGENTINE

Lors de sa campagne électorale pour le présidence de l'Argentine, le candidat Artura Frendizi s'était engagé à reconnaître la liberté d'éducation que le dictateur Jean Péron avait toujours refusée. Aucune Université privée ne pouvait accorder de diplômes. Seules les Universités d'Etat avaient ce privilège. Le président Frendizi a tenu sa promesse. Ainsi les universités catholiques de Cordoba et de Buenos Aires, fondées et dirigées par les Jésuites, sont maintenant reconnues par l'Etat et peuvent décerner les grades universitaires. Les recteurs des Universités d'Etat ont cependant formé une commission de huit juristes chargés d'établir l'inconstitutionalité de la loi reconnaissant les Universités privées.

CFBR - 550

La semaine à RADIO SACRE-COEUR

(du 24 au 29 août 1959)

LUNDI & MARDI—E. Muller, s.j.: **Bonjour docteur . . . (m) Catholique médecin ou médecin catholique?** Ch: (1) Par. St-Jérôme, Lac St-Jean (m) Clercs St-Viateur, Berthierville.

MERCREDI & JEUDI—J. Martineau, s.j.: **L'Eglise change-t-elle? (j) Pour la communion fréquente** Ch: (m) Externat St. Georges, Drumm. (j) SS. Bon-Conseil, Chic.

VENDREDI—F. Bédard, s.j. & René-Salvator Catta, **Le Seigneur est mon berger** Ch: SS. St-Paul de-Chartres, St-Anne-des-Monts.

SAMEDI—P. Charles, s.j. (texte) **Comme les roses** Ch: PP. St-Vincent-de-Paul, Québec.

Espoir de Vivre 200 Ans

TORONTO (UPI) — Le savant montréalais Dr. Seyle, prétend qu'il n'y a pas de limite théorique à la vie humaine et que; grâce à certaines recherches, il sera peut-être possible de faire vivre un être humain jusqu'à deux cents ans et plus.

Le Dr. Seyle de l'Université de Montréal, dont les recherches sur la fatigue font autorité dans le monde entier, a déclaré que lorsqu'on connaitra parfaitement les maladies du coeur, on ajoutera quelques années encore à la moyenne de 70 ans et que cette moyenne augmentera encore quand on conaitra toutes les causes du vieillissement.

"Si l'on peut trouver ces causes, il n'y a aucune raison médicale de ne pas croire qu'il sera possible de diminuer le processus du vieillissement, ou même de la maintenir à un point donné," a-t-il ajouté.

VIE RELIGIEUSE

DE LA SERENITE

En notre époque de bruits, de vitesse, où le sensationnel et le fantastique envahissent sans cesse, notre vie intérieure, notre petit monde de réflexion, ne sommes-nous pas trop tiraillés de tous les côtés à la fois par un XXe siècle qui ne respecte plus la liberté humaine, la personne humaine?

Certes, nous ne pouvons pas ne pas nous ressentir du milieu où nous vivons, et de cette trépidation qui agite sans fin la pauvre humanité, ses courses dans la vie, ses nécessaires batailles pour avancer toujours plus sur les routes de lumière et de joie. Mais précisément, ne nous trompons-nous pas de manettes? Nous sommes dans le bon obion: mais c'est le jeu des manettes qu'il faudrait mettre en branle, qui nous échappent. Ne soyons pas étonnés qu'il y ait autant de cases, de déséquilibrés! On ne parle partout que de psychiatrie: comme si le genre humain tout entier était devenu un laboratoire d'expérience à tous les étranges phénomènes sans cesse en ébullition en des cerveaux dérangés? Que faisons-nous de la sérénité, cette grande force que Dieu a placée dans la volonté de tout homme, qui veut s'en servir, pour la maîtrise de sa conduite? On ne réfléchit plus; on parle à tort et à travers. L'Interlocuteur qui ne partage pas notre point de vue est un monstre, un retardataire, un quelque chose "qui n'a plus de nom dans aucune langue", selon le mot si heureux de Bossuet.

Pas si vite; nous sommes tous de pauvres humains en route vers Dieu, vers les cieux et le royaume éternel d'amour. Sachons donc reconnaître et accepter nos limites, une fois pour toutes, selon la belle pensée de Jean Guitton. Et le monde s'en portera mieux. Mais non: on veut arriver à tout prix, et vite, et cela au prix du sacrifice de toutes les réputations. L'ARRIVISME: le grand mal de notre époque où il y a si peu de pensée profonde, où les hommes vraiment libres sont rares. Tout le monde proclame son attachement à la liberté, à l'égalité, à la fraternité. Mais regardons les faits. Soyons réalistes: Dieu est-il plus aimé? Cela seul compte. Ne nous leurrons pas.

ROGER BRIEN

EGLISE RASEE PAR LE FEU A TIMMINS

Le feu a complètement ravagé l'église Notre-Dame, siège de la plus importante paroisse catholique de Timmins, en Ontario.

Neuf sapeurs ont subi des blessures en combattant l'incendie, dont la cause n'a pas encore été déterminée.

Des pompiers ont rapporté que le temple avait été ébranlé par une forte explosion survenue au cours de l'incendie, mais ils n'ont pu en trouver l'origine.

La principale difficulté que les pompiers ont rencontré dans leur travail leur venait du goudron bouillant qui s'échappait chaque fois qu'ils dirigeaient leurs lances sur les murs de l'immeuble, ayant un revêtement de papier-brique recouvert de stucco.

Par bonheur le clocher haut de 100 pieds s'est écroulé à l'intérieur du temple après avoir menacé de tomber sur le presbytère, qui a été épargné par les flammes.

Le temple avait été construit en 1934. L'an dernier, l'intérieur de l'église avait été renové au coût de plus de $250,000.

Pique-Nique
A CONISTON
Dimanche 23 août
Paroisse N-Dame de la Merci
Rév. Ovila Campeau - curé
Souper à la dinde et aux fèves

Une lettre trop brève?

Prenez des nouvelles...
GRÂCE À L'INTERURBAIN

DONNEZ LE NUMÉRO C'EST PLUS RAPIDE

CKGN-TV - Canal 10 North Bay

DIMANCHE, 23 AOUT

1.30	Easy Listening
1.50	Sign On with Highlights
1.54	Sign On News
2.00	French Program
3.00	Good Life Theatre
3.30	Astronomy
4.00	Country Calendar
4.30	Holiday Edition
5.30	News Magazine
6.00	Bob Cummings Show
6.30	Father Knows Best
7.00	December Bride
7.30	Rhapsody
8.00	Ed Sullivan
9.00	World's Stage
9.30	Playhouse U. K.
10.30	Long Shot
11.00	CBC News
11.10	Weekend In Sports
11.15	Pharmacist's News & Sports
11.25	Weather Map
11.30	Sign Off with Highlights

LUNDI, 24 AOUT

7.30	The Morning Man Show
7.35	Eye Opener News & Weather
7.38	Bands on Parade
7.41	Morning Markets
7.45	Hymn for Today
7.50	Cartoon
8.00	Sunrise News
8.08	Teen Hit
8.12	Sports Desk
8.17	Barnyard Barometer Weather
8.20	Music and Time Check
8.30	News Capsule
8.36	Poetry
8.45	Who's New?
8.55	On the Social Beat
9.00	News, Sports and Weather
9.15	Cartoon
9.30	Off to Adventure
9.45	The Living Word
10.00	Sign Off
3.15	Easy Listening
3.36	Sign on with Highlights
3.40	Sign on News
3.45	Siesta Theatre
4.55	Teletype 10 — News
5.00	On Safari
5.30	Supper Show "Date with the Falcon"
7.00	I Love Lucy
7.30	TBA
7.45	Organ Moods
8.00	The Millionaire
8.30	Joan Fairfax
9.00	Danny Thomas
9.30	Cannonball
10.00	Desilu Playhouse
11.00	CBC News
11.15	Pharmacist's News & Sports
11.25	Weather Map
11.30	Sign Off with Highlights

MARDI, 25 AOUT

7.30	The Morning Man Show
7.35	Eye Opener News & Weather
7.38	Bands on Parade
7.41	Morning Markets
7.46	Hymn for Today
7.50	Cartoon
8.00	Sunrise News
8.09	Teen Hit
8.12	Sports Desk
8.17	Barnyard Barometer Weather
8.20	Music and Time Checks
8.30	News Capsule
8.36	Chuckle Corner
8.45	Who's New?
9.00	News, Sports & Weather
9.15	Cartoon
9.30	The Christophers
10.00	Sign Off
4.00	Easy Listening
4.20	Sign On with Highlights
4.24	Sign On News
4.30	French Program
5.00	World Passport
5.30	Sky King
6.00	Digest 10, The World at a Glance, Ticker Tape, Sneak Previews, District News, Billboard
6.30	Sports
6.40	Weather
6.45	News
6.55	Hollywood Keyhole
7.00	San Francisco Beat
7.30	Lawrence Welk Show
8:00	One Step Beyond
8.30	Chevy Show
9.30	Focus on Ottawa
10.00	The Show that Jack Built
10.30	Two for Physics
11.00	CBC News
11.15	Pharmacist's News & Sports
11.25	Weather Map
11.30	Wrestling
	Sign Off News
	Sign Off with Highlights

MERCREDI, 26 AOUT

7.30	The Morning Man Show
7.35	Eye Opener News & Weather
7.38	Bands on Parade
7.41	Morning Markets
7.45	Hymn for Today
7.50	Cartoon
8.00	Sunrise News
8.08	Teen Hit
8.12	Sports Desk
8.17	Barnyard Barometer
8.20	Music & Time Checks
8.30	News Capsule
8.50	Who's New?
8.55	On the Social Beat
9.00	News, Weather & Sports
9.15	Cartoon
9.30	It Is Written
10.00	Sign Off
3.18	Easy Listening
3.36	Sign On with Highlights
3.40	Sign On News
3.45	Siesta Theatre
4.55	Teletype 10
5.00	Albert's Place
5.15	Rope Around the Sun
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Digest 10 with The World a glance, Ticker Tape, People in Action, Off the Book Shelf Billboard,
6.30	Sports
6.40	Weather
6.45	News
7.00	Leave it to Beaver
7.30	Walt Disney Presents
8.30	Live a Borrow Life
9.00	Kraft Music Hall
9.30	Bat Masterson
10.00	Studio Pacific
10.30	Closeup
11.00	CBC News
11.15	Pharmacist's News & Sports
11.25	Weather Map
11.30	The Nightwatch "Another Man's Poison" starring Bette Davis & Gary Merrill
	Sign Off News
	Sign Off with Highlights

JEUDI, 27 AOUT

7.30	The Morning Man Show
7.35	Eye Opener News & Weather
7.38	Bands on Parade
7.41	Morning Markets
7.45	Hymn for Today
7.50	Cartoon
8.00	Sunrise News
8.08	Teen Hit
8.12	Sports Desk
8.17	Barnyard Barometer Weather
8.20	Music & Time Checks
8.30	News Capsule
8.45	Who's New?
9.00	News, Weather & Sports
9.07	You Can Be An Interior Decorator with Mrs. Noble
9.15	Cartoon
9.30	Sign Off
4.00	Easy Listening
4.20	Sign On with Highlights
4.24	Sign On News
4.30	The Big Picture
5.00	Ed & Ross
5.30	Woody Woodpecker
6.00	Digest 10 . . . with the World at a Glace, Ticker Tape, Sound Off, Billboard, Wrestling Interviews
6.30	Sports
6.40	Weather
6.45	News
6.55	Hollywood Keyhole
7.00	Cartoon Encore
7.30	The Rifleman
8.00	Parade
8.30	Have Gun Will Travel
9.00	Wyatt Earp
9.30	Loretta Young Show
10.00	The Big Story
10.30	Fabian of Scotland Yard
11.00	CBC News
11.15	Pharmacist's News & Sports
11.25	Weather Map
11.30	The Late Show "Those Endearing Young Charms" - Roberting Young Lorraine Day
	Sign Off News
	Sign On with Highlights

VENDREDI, 28 AOUT

7.30	Eye Opener News & Weather
7.38	Bands on Parade
7.41	Morning Markets
7.45	Hymn for Today
7.50	Cartoon
8.00	Sunrise News
8.08	Teen Hit
8.12	Sports Desk
8.17	Barnyard Barometer
8.20	Music & Time Checks
8.30	News Capsule
8.36	Chuckle Corner
8.45	Who's New
8.55	On the Social Beat
9.00	News, Weather & Sports
9.10	Women's Features
9.15	Cartoon
9.30	Sign Off
3.15	Easy Listening
3.36	Sign On with Highlights
3.40	Sign On News
3.45	Siesta Theatre
4.55	Teletype 10
5.00	Discoveries
5.30	Mighty Mouse Playhouse
6.00	Digest 10—with the World at a Glance, Ticker Tape, People in Action, Dist. Round-up, Farm Report, Billboard,
6.30	Sports
6.40	Weather
6.45	News
7.00	Northern Guidepost
7.30	Saber of London
8.00	Suspicion
9.00	Who Knows
9.30	Don Messer
10.00	Cavalcade of Sports
10.45	Jim Coleman Show
11.00	CBC News
11.15	Pharmacist's News & Sports
11.25	Weather Map
11.30	Starlite Theatre "This Land Is Mine" Charles Laughton, Maureen O'Hara, George Saunders
	Sign Off News
	Sign Off with Highlights

SAMEDI, 29 AOUT

1.30	Easy Listening
1.50	Sign On with Highlights
1.54	Sign On News
2.00	Big Four Football
4.30	Six-Gun Theatre
5.30	Rin Tin Tin
6.00	Errol Flynn Theatre
6.30	Digest 10
6.31	Billboard
6.35	Sports
6.45	Weather
6.50	News
7.00	Ivanhoe
7.30	Swing Easy
8.00	Perry Presents
9.00	Naked City
9.30	Great Movies "The Thin Man"
9.30	Great Movies
11.00	CBC News
11.10	Weekend in Sports
11.15	Late News & Sports
11.25	Weather Map
11.30	Home Movie "Witness to Murder", Barbara Stanwick, Gary Merrill, George Saunders
	Church Notes
	Sign Off News
	Sign Off with Highlights

Futurs Mariés

- Faire Part
- Serviettes
- Remerciements

Etc.

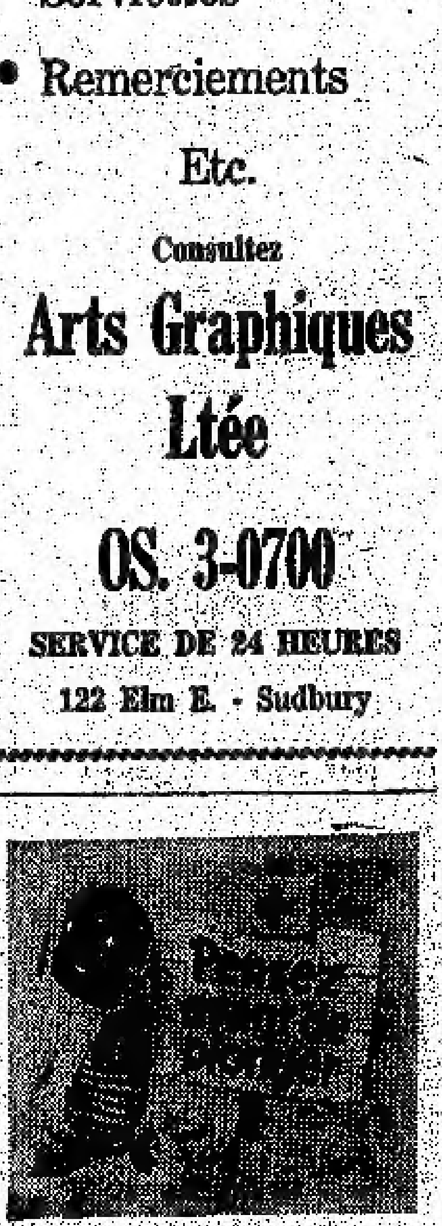
Consultez

Arts Graphiques Ltée

OS. 3-0700

SERVICE DE 24 HEURES

122 Elm E. - Sudbury



CFBR-550

du 23 au 29 août

DIMANCHE

8.00	Ouverture
8.02	Nouvelles et sports
8.07	L'Heure de la Valse
8.30	Chansonnettes
9.00	Melodies A l'Orgue
9.30	Rythmes Latins
10.00	Nouvelles et Sports
10.05	Chansons Souvenirs
10.30	Petit Concert Dominical
11.00	Nouvelles et Sports
11.05	Les Compagnons de la Chanson
11.30	Folkore
11.45	L'Actualité Chez Nous
	L'AMI DU PEPLE
11.55	Intermède
12.00	Les Succès de la Semaine
12.30	L'Heure de St. François
12.45	Musique du Dimanche
1.00	Radio Journal
1.10	Intermède
1.15	Regard sur le Canada Français
1.30	Music-Hall
2.00	Nouvelles et Sports
2.05	Music-Hall
3.00	Nouvelles et Sports
3.05	Music-Hall
4.00	Par un beau dimanche
5.00	Voyage en musique
5.30	Présence du chrétien
6.00	Radio Journal et Sports
6.10	Intermède
6.15	La Violette Double Doublera
6.30	Récital d'orgue
7.00	Nouveauté Dramatique
7.30	Les petites symphonies
8.00	Concert canadien
8.30	Vous souvient-il
9.00	Dernière Emission
9.15	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Au P'tit Bonheur
6.30	Nouvelles en Bref
6.32	Au P'tit Bonheur
7.00	Nouvelles
7.05	Au P'tit Bonheur
7.30	Nouvelles en bref
7.32	Au P'tit Bonheur
8.00	Premier Résumé
8.10	Chronique Sportive
8.20	Au P'tit Bonheur
8.55	Actualité Locale
9.00	Radio Canada
9.05	2 et 2 font 4
9.30	Bouquet de Paris
10.00	En Vacances
10.30	Auprès de ma blonde
10.45	Les Visages de l'Amour
11.00	Nouvelles Régionales
11.05	Bal Musette
11.30	La Clinique du Coeur
11.45	Musique en dinant
12.15	Deuxième Résumé
12.25	Intermède
12.30	Réveil Rural
12.45	Revue Sport
12.55	Intermède
12.59	Signal Horaire
1.00	Radio Journal
1.10	Nouvelles Locales
1.15	La Route Enchantée
2.00	Comptoir du disque
2.30	Club 550
3.00	Nouvelles
3.05	Club 550
4.00	Nouvelles
4.05	Musique de Détente
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Les Succès de l'Heure
5.30	Variétés (lundi seulement)
5.30	Paris Chante (lun. au ven. inc.)
5.55	Intermède
6.00	Troisième résumé
6.10	Coup d'Oeil Sportif
6.15	Chapelet en Famille
6.30	Reportage
7.00	Ils sont Quatre
7.15	Amour quand T.V. nous tient
7.45	Les Plus Belles Valses
8.00	CFBR présente (lun. seulement)
9.15	Fermeture (lundi seulement)
8.00	Fête au Village (mar. seuls.)
8.30	CFBR Présente (mar. seuls.)
9.15	Fermeture (mar. seulement)
8.00	CFBR présente (mar. seuls.)
9.15	Fermeture (mar. seulement)
8.00	Musique et Musiciens Canadiens (jeudi)
9.00	Instrumental Populaire (jeu.)
9.15	Fermeture
8.00	Folklore (ven.)
8.30	Les Ecrivains vous Parlent (vendredi)
9.00	Instrumental Populaire
9.15	Fermeture

SAMEDI SEULEMENT

6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Au P'tit Bonheur
6.30	Nouvelles en Bref
7.00	Nouvelles
7.05	Au P'tit Bonheur
7.30	Nouvelles en Bref
7.32	Au P'tit Bonheur
8.00	Premier Résumé
8.10	Chronique Sportive
8.20	Au P'tit Bonheur
8.55	Actualités Locales
9.00	Radio Journal
9.05	Quadrilles et Chansons
9.30	Tante Lucille
10.00	Les Ondes Enfantines
10.30	Revue Western
11.00	Rien qu'une chanson
12.15	Deuxième Résumé
12.25	Intermède
12.30	Réveil Rural
12.45	Revue Sport
12.55	Intermède
12.59	Signal Horaire
1.00	Radio Journal
1.10	Résumé Nouvelles Locales
1.15	A votre Santé
1.25	Intermède
1.30	Samedi Swing
2.00	Nouvelles
2.05	Samedi Swing
3.00	Nouvelles
3.05	France-Musique
4.00	Nouvelles
4.05	Extrait Classique
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Rythme Sud-Américain
5.00	Nouvelles
5.05	Chansons et Chanteurs Canadiens
5.45	Chansons Traditionnelles
6.00	Troisième Résumé
6.10	Coup d'Oeil Sportif
6.15	Chapelet en Famille
6.30	Bal du Samedi Soir
7.30	Chronique Canadienne
8.00	La Revue de la Semaine
8.25	Radio Journal
8.30	Ca c'est Montréal
9.00	Instrumental Populaire
9.15	Fermeture

Ecoutez votre poste FRANCAIS

— 550 —

CKSO-TV 5 Sudbury 3 Elliot Lake

DIMANCHE, 23 AOUT

1.00	Test Pattern & Music
2.00	Roman de la Science
2.30	Les Travaux et les Jours
3.00	Good Life Theatre
3.30	Astronomy
4.00	County Calendar
4.30	Big Picture
5.00	Topics
5.15	Berean Baptist Church
5.30	Highway Patrol
6.00	Bob Cummings
6.30	Father Knows Best
7.00	World TV News
7.10	Sportsreel
7.15	Week in Review
7.30	Rhapsody
8.00	Ed Sullivan
9.00	World Stage
9.30	U.K. Playhouse
10.30	Official Detective
11.00	CBC TV News
11.10	Sports Scores
11.15	Local News
11.25	Weather
11.30	Family Theatre

LUNDI, 24 AOUT

1.00	Test Pattern
2.00	La Poule Aux Oeufs d'Or
2.30	Emission Musicale
3.00	News and P.M. Feature, There's That Women Again
4.30	Telewives Time
5.00	On Safari
5.30	Home Show
6.00	Showcase
6.35	Sportsreel
6.40	Weather
6.50	World TV News
7.00	Boating & Holidaying in Northern Ontario
7.45	TBA
7.55	This Week in Business
8.00	The Millionaire
8.30	Joan Fairfax Show
9.00	Danny Thomas
9.30	Cannonball
10.00	Desilu
11.00	CB CTV News
11.15	Local News
11.25	Weather
11.30	Sports
11.35	Million Dollar Movie Nite "Let's Have Fun" Margaret Lindy

MARDI, 25 AOUT

1.00	Test Pattern & Music
2.00	C'est la Vie
2.30	A la mode Chez-Nous
3.00	News & P.M. Feature Song of Old Wyoming Eddie Dean
4.15	Sacred Heart Program
4.30	Telewives Time
5.00	World Passport
5.30	Sky King
6.00	Ivanhoe
6.30	Sportsreel
6.40	Weather
6.50	World TV News
7.00	I Love Lucy
7.30	Northern Hoedown
8.00	One Step Beyond
8.30	Chevy Show
9.30	Focus on Ottawa
10.00	Musical Touch
10.15	All Outdoors
10.30	Two for Physics
11.00	CBC TV News
11.15	Local News
11.25	Weather
11.30	Sports
11.35	Well-Dressed Man
11.40	Wrestling

MERCREDI, 26 AOUT

1.00	Test Pattern & Music
1.30	Pays et Merveilles
2.00	Pension Velder
2.30	This Is the Life
3.00	News and P.M. Feature The Walls Came Tumbling Down - Marg Chapman
4.30	Telewives Time
5.00	Albert
5.15	Rope Around the Sun
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Showcase
6.30	Sports
6.40	Weather
6.50	World TV News
7.00	Lawrence Welk
7.30	Walt Disney Presents
8.30	Live a Borrowed Life
9.00	Music Hall
9.30	Bat Masterson
10.00	Studio Pacific
10.30	Close-Up
11.00	CBC TV News
11.15	Local News
11.25	Weather
11.30	Sports
11.35	Arthur Murray Program
11.45	Shock Theatre Chinatown Squad

JEUDI, 27 AOUT

1.00	Test Pattern & Music
2.00	La Porte St. Louis
2.30	Rendez vous avec Michelle
3.00	News & P.M. Feature Enemy of the Law - Tex Ritter
4.15	Sacred Heart Program
4.30	Telewives Time
5.00	Ed & Ross
5.30	Woody Woodpecker
6.00	Showcase
6.30	Sports
6.40	Weather
6.50	World TV News
7.00	Saber of London
7.30	The Rifleman
8.00	Parade
8.30	Have Gun Will Travel
9.00	Wyatt Earp
9.30	Loretta Young
10.00	December Bride
10.30	The Christophers
11.00	CBC TV News
11.15	Local News
11.25	Weather
11.30	Sports
11.35	Hollywood Movie Nite Outside These Walls - Dolores Costello

VENDREDI, 28 AOUT

1.00	Test Pattern
2.00	Première
3.00	News & P.M. Feature Pennies from Heaven - Bing Crosby
4.30	Telewives Time
5.00	Discoveries
5.30	Mighty Mouse
6.00	Showcase
6.30	Sportsreel
6.40	Weather
6.50	World TV News
7.00	Leave it to Beaver
7.30	Decision
8.00	Suspicion Std. Brands
9.00	T.B.A.
9.30	Don Messer Show
10.00	Cavalcade of Sports
10.45	Jim Coleman
11.00	CBC TV News
11.15	Local News
11.15	Local News
11.25	Weather
11.30	Sports
11.35	Premiere Performance Survival - Julie Bishig

SAMEDI, 29 AOUT

12.00	Test Pattern & Music
12.45	Rythmes
1.45	Warm-Up
2.00	Big Four Football
5.00	Kiddies on Kamera
5.30	Rin Tin Tin
6.30	Televiews on Elliot Lake
6.40	Weather
6.50	World TV News
7.00	San Francisco Beat
7.30	Swing Easy
8.00	Perry Presents
9.00	Naked City
9.30	Great Movies
11.00	CBC-TV News
11.10	Sports Scores
11.15	Local News
11.25	Weather
11.30	J. Arthur Rank Seventh Veil - Ann Todd, James Mason

LISEZ et faites lire L'AMI du PEUPLE

TELY FUN CHEQUES

Bons à deux choses

- pour gagner un Chevrolet '59
- du plaisir gratuit au CNE

N'oubliez pas de découper les "chèques à jouer" qui paraissent tous les jours dans le TELY!

PAYS-JEUNESSE A SUDBURY

Pays-Jeunesse est un voyage d'étude et de plaisir réservé aux membres de d'A.J.C. (Association de la Jeunesse canadienne-française). Son but est de permettre aux jeunes de mieux connaître leur pays et de mieux le leur faire aimer. Il se compose de jeunes filles et de jeunes gens dont l'âge varie entre 16 et 25 ans, environ, dont la plupart sont étudiants.

Le voyage de cette année couvrira une distance d'environ 1,500 milles. Les voyageurs sont partis de Montréal lundi le 17 août pour y revenir le lundi 24 août. Ils font des arrêts à Ottawa-Hull, Pembroke, North Bay, Sudbury, Témiskamingue; Haileybury, Rouyn, Amos, Val d'Or et Mont-Laurier.

Les voyageurs rencontreront les groupes français du Nord de l'Ontario et ont assisté à quelques séances du Congrès de l'A.C.E.L.F. à Sudbury. Ils seront reçus par les représentants de l'A.J.F.O. (Association de la Jeunesse Franco-ontarienne) à Ottawa et dans les autres villes ontariennes où le groupe fera des arrêts. Les Sociétés Saint-Jean-Baptiste des diocèses de Pembroke et Timmins, celle de la région de Hull ainsi que celle des Laurentides leur réservent également de chaleureuses réceptions.

A chacune des étapes, une soirée de groupe a été prévue où toute la jeunesse de l'endroit est invitée. Les jeunes seront logés chez différentes familles des villes et villages où se font les arrêts et à certains endroits dans les collèges et couvents. L.A.J.C. permet ainsi à ses membres de réaliser un voyage à des conditions exceptionnellement avantageuses et à la portée de la bourse des étudiants.

L'idée de "Pays-Jeunesse" est venue à la suite d'un voyage d'amitié à l'égard des canadiens-français du Comté de Pontiac en novembre 1955. Depuis cette première expérience l'A.J.C. n'a pas manqué d'organiser un grand voyage chaque été à la fin des vacances. En 1956 s'est faite la tournée du Lac Saint-Jean, en 1957 un voyage de cinq jours dans l'Estrie et l'été dernier les jeunes ont fait une magnifique tournée de 8 jours dans la région du Bas St-Laurent et de la Gaspésie.

Les voyageurs qui sont sous la direction de M. André Levac, directeur général des groupes de l'Association, viennent de tous les coins de la Province et représentent une partie des quelques 90 cercles qui forment l'A.J.C.

Encouragez Nos Annonceurs

ON POURRA VAINCRE LE BROUILLARD

PARIS (UPI) — Le brouillard qui constitue actuellement une des causes principales des perturbations apportées dans le monde au trafic aérien et qui, dans quelques cas heureusement assez rares, peut être à l'origine de catastrophes aériennes, est désormais susceptible de dispersion en quelques instants par un procédé entièrement original mis au point par deux jeunes chercheurs français: Guy Soulage et Roger Serpolay, dont les travaux ont été récompensés par l'attribution d'une des bourses du "Prix Découverte", créé par l'Association des journalistes scientifiques de la presse d'information, et destiné à venir en aide à des jeunes chercheurs matériellement gênés dans la poursuite de leurs expériences.

Le Prix Découverte 1958, d'un montant total de 1,100.000 francs, uniquement souscrits par les dons de journaux de Paris et de province, a été partagé entre six chercheurs.

Soulage et Serpolay, chargés de recherches au Centre National de la Recherche Scientifique, font partie du groupe qui étudie la physique des nuages, sous la direction du professeur H. Dessens, directeur de l'Observatoire du Puy-de-Dôme, à l'Institut de Physique du Globe de Clermont-Ferrand.

Les deux junes gens étudient systematiquement tous les moyens qui met la science à la disposition de l'homme afin de lui permettre de commander à la nature et d'influer à volonté sur la pluie et le beau temps.

Récemment, Soulage et Serpolay avaient exposé devant l'Académie des Sciences le résultat d'expériences de production artificielle de neige à retardement, menées avec un générateur de type nouveau. De même, en Algérie, Serpolay avait mené des essais de pluie artificielle, et dans les pyrénées, il avait réussi à augmenter les chutes naturelles de neige en attaquant les nuages avec de l'iodure d'argent.

Plus étonnantes encore sont les expériences visant à la dissipation des brouillards: Soulage a obtenu des résultats spectaculaires à Clermont-Ferrand où des nuages bas couvraient la ville d'un brouillard épais l'hiver dernier. Une camionnette équippé avec un vaporisateur d'iodure d'argent, circula dans les rues, émettant le produit, et en deux heures le brouillard avait disparu.

AVIS DE DECES

Coopérative funéraire du district de Sudbury

Mme Lorraine Larocque

décédée le 14 août, 1959, à l'hôpital St-Joseph de Sudbury, Ontario

Epouse bien-aimée de feu Oscar Larocque

Mère bien-aimée de Wilfrid, Mme Cliff Johns (Jeannette), Laurence, tous de Sudbury et Hector de Levack, Ont.

Soeur bien-aimée de Mme Rose-Anne Gladu, Mme Valerie Laforge et Jim Perreault.

Grand-messe Requiem à l'église Ste-Anne, lundi, le 17 août à 9.30 a.m. Inhumation au cimetière catholique de Sudbury.

Simone Proulx

décédée le 15 août, 1959 Sturgeon Falls, Ontario à l'âge de 13 ans

Fille bien-aimée de M. et Mme Louis Paul Proulx

Soeur bien-aimée de Henri, Onil, Georges, Aimé, Gilbert, Noëlla, Conrad, Lucien, Jean-Noël, François, Mme R. Roy (Claire), Mme J. G. Bonin (Aurore) et feu Jérôme.

Grand-messe solennelle en l'église St-Thomas de Warren, mardi, le 18 août à 10 a.m. Inhumation au cimetière local.

Emile Tremblay

décédé le 19 août 1959 à l'âge de 32 ans

époux bien-aimé de Lina Décosse; père bien-aimé de Linda et Daniel. Frère bien-aimé de Philippe, Albert, Léopold, Auguste, Lucienne (Mme E. Bertrand) et Caliste (Mme A. Lamoureux).

Grand-messe Requiem en l'église HOLY TRINITY vendredi le 21 août à 10 hrs. Inhumation dans le cimetière catholique de Sudbury, Ont.

Laura Tremblay

décédée à l'hôpital St-Joseph jeudi, le 20 août 1959.

Epouse de Louis Tremblay; mère bien-aimée de Emile, Joseph, Cecile (Mme M. Henri), Leda (Mme Aimé Bertrand) et Laurette, tous de Hanmer, Ont.; Jeanne (Mme A. Ethier), Lucienne (Mme A. Desloges) et Thérèse (Mme A. Cyrenne), tous de McFarlane Lake; Edouardina (Mme M. Seguin, de Prescot, Ont.

Grand-Messe de Requiem en l'église ST-JACQUES de HANMER, samedi, le 22 août à 11 h. a.m. Inhumation dans le cimetière paroissiale de Hanmer.

DEMONS DE LA ROUTE

On rencontre toutes sortes de conducteurs sur la grande route. Il y en a qui vous irritent, d'autres qui vous effraient, d'autres encore qui se comportent en véritables démons. Que feriez-vous s'il vous arrivait de rencontrer sur la grande route une voiture conduite par une personne aveugle ?Ou encore par une personne prise de panique. Que feriez-vous si la voiture que vous allez rencontrer était entre les mains d'une personne qui ne sait pas conduire? Vous songeriez probablement à prendre le fossé.

Vous devriez songer sérieusement à ne pas susciter vous-même des dangers d'accidents. Si vous refusez d'abaisser les rayons de vos phares lorsque vous rencontrez une autre voiture, vou saveuglez le conducteur. S'il est de ceux qui sont instinctivement attirés par une lumière brillante, il pourra fort bien diriger sa voiture dans vothe directions.

Lorsque vous ne donnez pas de signal de direction ou que vous laissez vos signals allumés inutilement, vous embêtez tous les conducteurs qui se trouvent près de vous. Vous tenterez d'exécuter un virage au moment ou un autre voiture tente de vous dépasser. Vos signaux indiquent que vou sallez tourner à droite et vous continuez votre route en droite ligne. Voilà une autre circonstance qui sème la confusion chez les autres usagers de la route, et qui peut être la cause d'accidents graves.

Un seul conducteur qui ne sait pas se comporter sur la route, qui change de voie sans avertissement ou qui enfreint tout autre règlement de circulation sème la panique chez les autres automobilistes. Il n'y a pas moyen de prévoir ce que fera un conducteur pris de panique.

N'allez pas croire que vous êtes le seul à subir les inconvénients créés par les conducteurs insouciants. Il vous arrive peut-être vous-même d'avoir quelque distraction et d'irriter ceux qui vous entourent. Evitez donc tout ce qui peut transformer les autres conducteurs en démons de la route.

La Guilde Photographique

Les films ultra-sensibles qui sont maintenant disponibles ouvrent de nouveaux horizons aux amateurs qui s'aventurent la nuit à la recherche d'instantanés, surtout après une averse.

Voici un exemple d'une photo bien composée, montrant l'avantage de l'emploi d'un filtre pour faire ressortir le blanc des nuages d'orage.

Le Canada en plein essor industriel

ON REFUSE DES CLASSES BILINGUES A KINGSTON, ONT.

La Commission des écoles séparées de Kingston, en Ontario vient de faire part de son refus d'accorder des classes bilingues cette année. Pour justifier son refus, la Commission des écoles séparées invoque deux raisons. La première, c'est que les demandes ne sont pas assez nombreuses et la deuxième, c'est le manque d'espace.

Une vingtaine de familles avaient répondu à la requête de la Commission et avaient déclaré qu'elles enverraient leurs enfants aux classes bilingues et assumeraient elles-mêmes les frais de transport. Or la moyenne des élèves est de 33 par classe en Ontario.

Par ailleurs, la Commission a également invoqué le manque d'espace car il n'existe aucune classe disponible dans les établissements scolaires de Kingston.

Le club Champlain de Kingston qui groupe les familles canadiennes-françaises a toutefois réussi à obtenir de la Cathedral School l'autorisation de se servir d'une ou de plusieurs classes, deux fois par semaine, le soir. Ainsi les enfants des classes de la 1ère année à la 8e année, pourront étudier le français pendant quatre heures par semaine. Le comité a embauché des institutrices qualifiées pour chaque classe.

LOCAL 598 - NON DECIDE

SUDBURY — La succursale 598 du Syndicat international des mineurs, bocardeurs et fondeurs d'Amérique n'a pas encore décidé si elle enverra des délégués à la réunion du Congrès du Travail du Canada, qui aura lieu en août prochain, a rapporté le vice - président, M. Don McNabb. Un porte-parole de cette succursale a déclaré jeudi à Toronto qu'une demande d'admission au sein du Congrès du Travail du Canada sera présentée lors de la prochaine réunion du conseil exécutif du CTC, qui doit avoir lieu plus tard au cours du mois. Lors d'un référendum tenu récemment et auquel 35 pour cent des 34,000 membres de la succursale avaient participé, les dirigeants avaient obtenu l'autorisation d'entamer des négociations en ce sens avec le CTC.

M. McNabb a cependant nié catégoriquement un rapport voulant que la succursale 598, l'une des plus puissantes en son genre, chercherait à s'unir avec le CTC sans connaître l'opinion du reste de ses membres. "Dans le passé, a dit M. McNabb, la question de l'affiliation au CTC a été discutée entre nous, mais elle n'a pas encore été portée à l'attention de notre comité exécutif. Officiellement, a ajouté M. McNabb, nous ne savons encore rien sur la question." En 1949, la succursale 598 avait été explusée de l'ancien Congrès canadien du Travail après avoir été accusée par les Syndicats des métallurgistes unis d'Amérique d'être dominée par des intérêts communistes.

Les banques à charte se défendent

Les banques à charte ne peuvent emprunter de la Banque du Canada à 6.41 pour cent afin de prêter à leurs clients à 6 pour cent. Telle est en peu de mots l'attitude adoptée par les banques canadiennes en face de la situation monétaire dont elles tiennent la banque centrale seule responsable.

M. James Muir, président de la Banque Royale du Canada, a déclaré que les banques à charte, limitées à un taux d'intérêt de six pour cent, ont été obligées de suspendre leurs prêt parce qu'elles-mêmes doivent payer un taux plus élevé pour obtenir de l'argent de la Banque du Canada.

Dans un communiqué, M. Muir a expliqué que l'Association des banquiers du Canada et les banques n'ont aucunement cherché à augmenter leurs bénéfices en demandant une hausse de leur propre taux d'intérêt. M. Muir dit qu'une déclaration faite la semaine dernière par l'association a été mal interpretée.

Le président de la Banque Royale signale que lorsque l'intérêt minimum exigé par la Banque du Canada dépasse le niveau de six pour cent auquel doivent s'en tenir les banques à charte, ces dernières sont alors obligées de suspendre leurs prêts.

Il importe, a-t-il dit, que tous comprennent que c'est la Banque du Canada et non les banques à charte qui contrôle le volume d'argent et de crédit dans notre pays.

Un autre banquier canadien a déclaré de son côté: "C'est une situation très difficile et nous devrons user du meilleur jugement possible. Nous tenterons de satisfaire les demandes "légitimes" de prêts."

Reste à savoir qu'est-ce qu'on entend par demandes "légitimes"?

A Ottawa, avant la séance du cabinet, le ministre des finances, M. Fleming, avait exprimé l'espoir que la présente situation monétaire ne serait que temporaire, en répétant que le gouvernement canadien ne poursuit pas présentement de politique susceptible de rendre l'argent difficile à obtenir.

Il a ajouté que la situation actuelle provient de la demande immense et presque sans précédent de crédit. Les réserves d'argent ne se sont pas haussés au même rythme.

Le gouvernement, dit-il, n'a absolument aucun contrôle sur les réserves d'argent. Ce pouvoir a été confié par le Parlement uniquement à la Banque du Canada.

Interrogé sur les répercussions possibles, M. Fleming a répondu que la situation peut nuire à l'expension économique du Canada.

On a demandé au ministre pour quelle raison, si le gouvernement n'a pas adopté pour ligne de conduite de restreindre le crédit, il est si difficile d'obtenir de l'argent. M. Fleming a réitéré que c'est là simplement une question de réserves d'argent et de demandes de crédit.

Le gouvernement, a-t-il affirmé, n'a pas le pouvoir d'augmenter les réserves d'argent.

En réponse à une question, M. Fleming a dit qu'il communique fréquemment avec les autorités bancaires, mais qu'il n'a pas vu récemment M. James M. Coyne, a déclaré le ministre, est actuellement en vacances.

Lorsqu'on a demandé au ministre s'il projette de rencontrer M. Coyne pour discuter la situation, il a répliqué qu'il est peut-être prématuré de poser une telle question, M. Coyne n'étant revenu dans la capitale que lundi soir.

Au cours de l'entrevue, M. Fleming a déclaré que le gouvernement doit "naturellement" étudier sérieusement la question des restrictions au crédit, du genre de celles annoncées par les banques, la semaine dernière, après que le taux d'intérêt de la Banque, du Canada eut atteint un sommet de 6.41 pour cent.

Droit de pêche et de chasse à l'année réclamé par les indiens

OTTAWA (UPI) — Une histoire d'Indiens passionne actuellement les historiens, les législateurs et le barreau de la capitale et l'on pense que les plus hauts tribunaux du pays vont être saisis de l'affaire d'ici quelque mois.

James Foote et Harry Stacey, deux Indiens de la réserve de Caughnawaga, près de Montréal, prétendent que les Indiens peuvent toujours chasser et pêcher comme il y a deux siècles.

Sommés de comparaître sous l'accusation d'avoir violé les lois de la pêche de la province de Québec, les deux Indiens ont objecté formellement, par l'intermédiaire de leur avocat, à l'accusation en soutenant que le tribunal n'avait aucune juridiction en l'espèce, et en appuyant leur thèse sur le texte d'un traité remontant à 1778.

Me Phil Cutler a pris la parole devant le juge Omer Legrand après un véritable "conseil de guerre" tenu à Caughnawaga, où les premiers hommes du pays décidaient de mettre en commun leurs ressources pour lutter contre le ministère de la pêche qui s'avise, comme ils disent, "de dicter aux Indiens comment pêcher."

Me Cutler a déclaré devant le tribunal que son argumentation en faveur d'une émission d'un bref de prohibition contre la cour de Montréal, s'appuyait sur un traité de paix signé en 1778 entre la Grande Bretagne et les Etats-Unis et qui concède aux Indiens le droit de chasser et de pêcher comme bon leur semble, sur tout le territoire ordinairement considéré comme l'Amérique du Nord.

Depuis la comparution des deux Indiens et de leur avocat, le procureur du Ministère, Me Béland, n'a formulé aucune objection à la demande d'ajournement de l'affaire pour permettre l'émission du bref. Mais il est déjà décidé qu'on contestera les prétentions de Me Cutler et celles de ses clients, même si comme premiers occupants de notre immense pays, ils peuvent avoir des droits qu'aucun pêcheur à la ligne n'oserait jamais revendiquer.

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Moral bas après 7 jours et 7 nuits dans un abri, mais . . .

AURORA, Ont. — Un journaliste torontois et sa femme ont passé sept jours et sept nuits dans un abri de béton armé conçu et réalisé pour résister, sinon aux bombardements atomiques, du moins aux tombés radioactives. Construit par la Consolidated Building Corporation suivant les plans des autorités canadiennes et américaines, cet abri de ciment mesure huit pieds sur 10. Tous les jours, M. Ross Pary, qui est âgé de 37 ans, rédigait une dépêche sur son état de santé, sur son état d'esprit, sur ses réactions et celles de sa femme à l'isolement complet où il se trouvait. Il s'agissait précisément de déterminer les réactions d'un être humain à un séjour de cette nature. Quelque 500 personnes ont assisté à la "sortie" de M. et Mme Pary qui, au terme de cette expérience, n'ont pas caché que "le moral était bas". Le médecin les a trouvés si bien qu'il n'a même pas jugé nécessaire de procéder à un examen médical. Il est douteux qu'une expérience de cette nature soit tenu pour importante par les psychologues soucieux de connaître les réactions véritables d'un être humain à l'isolement dans un abri. En effet, des facteurs essentiels, comme la peur, le danger véritable, le manque de nourriture, n'étaient pas réunis. Il s'agissait plutôt d'une tentative à laquelle un journaliste audacieux a bien voulu se prêter.

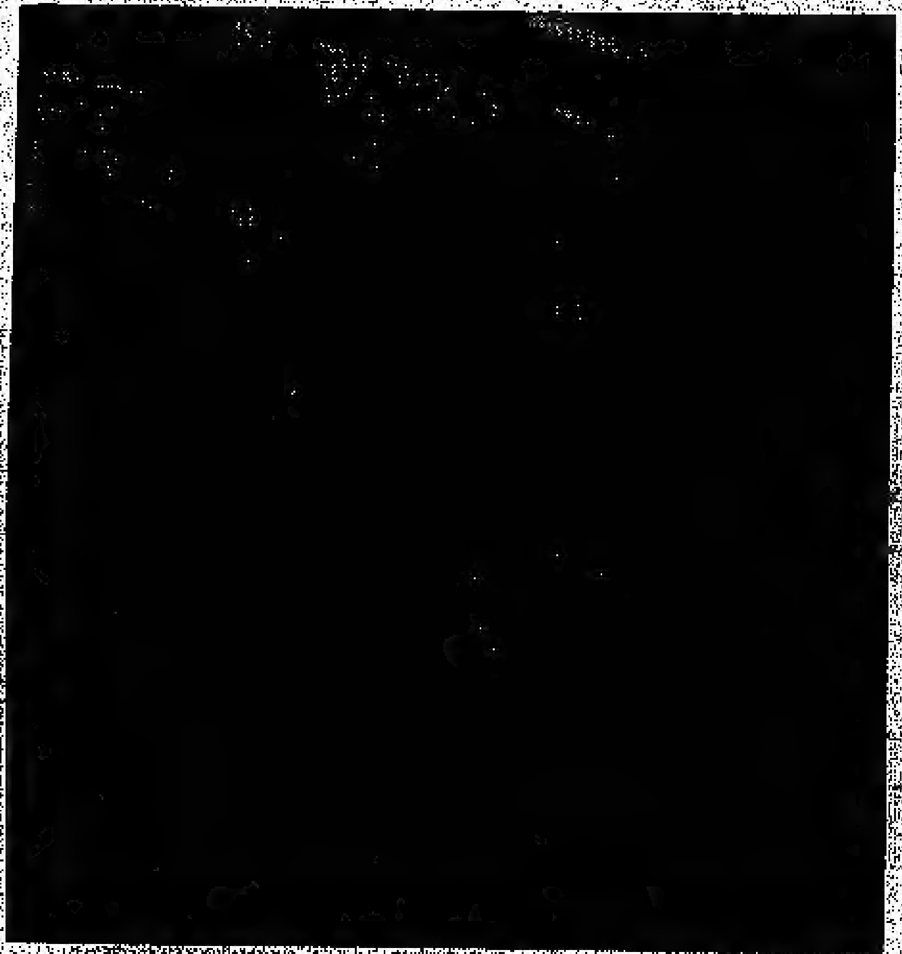
Premier ministre italien à Ottawa

OTTAWA (UPI) — Le premier ministre de l'Italie, M. Antonio Segni et son ministre des affaires étrangères, M. Giuseppe Pella, visiteront le Canada à la fin de septembre.

Les deux ministres du pays qui, actuellement, donnent le plus d'immigrants au Canada, vont rencontrer le premier ministre Diefenbaker et le ministre des affaires extérieures, M. Green. MM. Segni et Pella visiteront les groupes italiens de Québec, Montréal, et Toronto. A Ottawa, ils auront des entrevues avec les autorités de l'immigration.

La date exacte de la visite à Ottawa n'est pas précisée mais on croit que les hommes politiques italiens passeront deux ou trois jours dans la capitale avant de se rendre à Washington également pour une visite de trois jours.

A Rome, M. Segni a déclaré récemment que sa visite officielle au Canada resserrera les relations amicales des deux pays.



De gauche à droite: M. H. Dawson, président de la coopérative des cultivateurs de fruits de l'Ontario; Mlle Eva Gabor et M. Austin Homsberger, vice-président de la même organisation. Ceux-ci sont photographiés à l'extérieur des bureaux de l'Association. Mlle Gabor recommande avec son sourire les pêches ontariennes et elle-même se fit vendeuse pour un instant afin de lancer la grande campagne 1959 en faveur des pêches de l'Ontario.

Le 2 août 1959, une plaque historique en l'honneur du fameux auteur et conservateur, Grey Owl, fut dévoilée à Finlayson Point près de Temagami, Ont. Cette plaque représente une parmi celles que le département de la publicité et du tourisme de l'Ontario a l'intention de rendre publiques à travers la province sur les instances de la Commission archéologique et des sites historiques de la province. DE GAUCHE A DROITE: le colonel C. E. Reynolds, président de la Commission de Transport pour le nord de l'Ontario; l'honorable J. Wilfrid Spooner, ministre de la province des Terres et Forêts; Mme Agnès Lalonde, fille de Grey Owl; M. A. Robert Herbert M.P.P. (Témiskamingue); M. B. Belaney, fils de Grey Owl; M. Wilfrid Spooner, président de la Chambre de Commerce de Témiskamingue; M. Leslie R. Gray, un membre de la Commission des sites historiques.
—Photo du dept. de la publicité et du tourisme